

A



WO/PBC/37/11

الأصل: بالإنجليزية

التاريخ: 19 أبريل 2024

## لجنة البرنامج والميزانية

الدورة السابعة والثلاثون  
جنيف، من 10 إلى 14 يونيو 2024

المشروعات المقترحة في الخطة الرأسمالية الرئيسية

من إعداد الأمانة

## معلومات أساسية

1. تركز خدمات الويبو ودعمها المُقدّم إلى دولها الأعضاء وعملائها على أسس إدارية ومالية وتنظيمية قوية، تشمل مبادئها، وأنظمة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، والسلامة، والأمن. ولا بد من استثمارات رأسمالية مستمرة ليظل ذلك الأساس وافيًا بالغرض المنشود. وابتداءً من عام 2013، وافقت جمعيات الدول الأعضاء في الويبو على تمويل مشروعات خطة الويبو الرأسمالية الرئيسية، التي تتضمن استثمارات رأسمالية مُموّلة من الأموال الاحتياطية بما يتماشى مع سياسة الويبو المُراجعة المتعلقة بالأموال الاحتياطية<sup>1</sup>. وتحدد هذه الوثيقة عرضاً موجزاً للتوقعات الأطول أمداً للاستثمارات الرأسمالية في مجالات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، والمباني، والمرافق.

### استراتيجية الاستثمارات الرأسمالية المتوسطة الأجل لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات

2. إن التحول الرقمي المستمر له دور محوري في نجاح الويبو. فمعظم منتجات الويبو وخدماتها، إن لم تكن كلها، تعتمد بشدة على خدمات البنية التحتية الممتازة لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات والتنفيذ الناجح لمشروعات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات التي تسمح بإحداث تحول كبير وإدخال تحسينات على أنشطة أعمالنا.

3. وتقدم الويبو، من خلال أنظمة الملكية الفكرية العالمية، إلى آلاف من كيانات القطاع الخاص خدماتٍ مُقيّدة بإطار زمني وقائمة على الجودة. كما أن قدرة الويبو على مواصلة تقديم هذه الخدمات وتعزيزها ومواكبة النمو وتوقعات العملاء ستوقف على قدرتنا على معرفة عملائنا وخدمتهم بشكل أفضل، وإدارة بيانات العملاء على نحو موثوق وأمن، وتوقع احتياجات العملاء بشكل استباقي وتخصيص خدماتنا وتعديلها لتتلاءم مع هذه الاحتياجات.

<sup>1</sup> الوثيقة WO/PBC/23/8

4. وسيحتاج تطوير هذه القدرات وتنميتها على مستوى المنظمة إلى استثمارات مُحدّدة الأهداف لدعم العمليات التي تنطوي على التعامل مع العملاء عبر أنظمة الملكية الفكرية العالمية وأساس استراتيجيتنا على مدى السنوات القادمة. وبعض القدرات الأساسية التي ستحتاج إلى استثمارات في تكنولوجيا المعلومات والاتصالات تشمل، على الأخص، إدارة بيانات العملاء، وإدارة علاقات العملاء، وإدارة تجارب العملاء، والتحسين المستمر لبوابات العملاء وخدمات خط المعلومات.

5. وسوف يلزم تنفيذ ذلك بالتزامن مع تحسين تطبيقات الأعمال الأساسية في أنظمة الملكية الفكرية العالمية ومركز الويبو للتحكيم والوساطة. كما أن مستوى الاستثمار يعتمد على احتياجات كل نظام من هذه الأنظمة، وسيكون مدفوعاً بنمو النظام، والمستوى الحالي للأتمتة وتطور احتياجات العملاء، والإطار التنظيمي، وإجراءات العمل.

6. ويتولى قطاع الإدارة والمالية والتسيير في الويبو المسؤولية عن منصة الويبو التشغيلية، ويوفر الأساس اللازم لتقديم الخدمات وتحقيق النتائج في جميع أنحاء المنظمة. وبينما نستثمر ونحوّل بنيتنا التحتية وتطبيقاتنا الخاصة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات التي تنطوي على التعامل مع العملاء، من المهم أن تستثمر الويبو على نحو متناسب في أنظمتها الإدارية والتنظيمية لدفع تحسينات الإنتاجية وتقديم خدمات ذات جودة أعلى لمستخدمي خدماتنا الخارجيين والداخليين. فالتنفيذ الكامل والناجح لاستراتيجية الموارد البشرية، وإعادة هندسة إجراءات عملنا الداخلية وتبسيطها، وتحسين تجربة الموظفين/ المستخدمين سيتطلب استثمارات كبيرة في الجيل التالي من نظام التخطيط للموارد المؤسسية ومزيداً من الاستثمارات في بنيتنا التحتية للترجمة ومنصة حديثة ومتطورة لخدمات المؤتمرات، بما في ذلك إدارة خدمات الترجمة الفورية.

### نحو استراتيجية جديدة لمجمّع الويبو

7. في ظل أوضاع ما بعد الجائحة، اعتمدت الويبو، مثل معظم المنظمات الدولية، سياسة عمل مرنة. ولكن، ظل استخدامنا الحالي للمساحة وتخطيط المكاتب دون تغيير. وبما أن جزءاً كبيراً من عقارات الويبو سُئِد في ستينات وسبعينات القرن الماضي، فقد أوشك على نهاية عمره الافتراضي الطبيعي، وستكون هناك حاجة إلى بعض التجديدات الرئيسية الكبيرة للمباني في العقد القادم. ولذلك، توجد حاجة إلى رؤية جديدة واستراتيجية جديدة لإدارة مجمّع الويبو من أجل ضمان استمرار ملاءمة عقارات الويبو لأهدافها التنظيمية.

8. وستحافظ الاستراتيجية الجديدة على القيمة التراثية لمبانينا، وستواصل ضمان سلامة المباني والمرافق وأمنها، وتقليل مخاطر التقادم غير المتوقع أو التكاليف الكبيرة غير المتوقعة. فالمجمّع جيّد التصميم والمحدّث يمكن أن يساهم في بناء ثقافة تنظيمية أكثر انفتاحاً وديناميكية وتعاونية، وهو أمر ضروري لتأسيس مكان عمل صحي وشامل يمكن أن يزدهر فيه الأداء العالي والابتكار. وستتناول استراتيجية الويبو ما يلي:

- ما أفضل السبل لتيسير التعاون وتعزيز الابتكار في بيئة عمل هجينة تسهم في نشر ثقافة مؤسسية إيجابية، والتعلم من المنظمات الأخرى (داخل وخارج الأمم المتحدة) التي قامت بتكييف بيئات عملها لتلائم مع المستقبل.
- ما أفضل السبل للتكيف مع الطبيعة الحالية والمتطورة للقوى العاملة، من ضمنها الحجم، والسمات، والخبرة، وتوقعات مكان العمل المستقبلي، ورفاهية الموظف.
- كيفية الاستغلال الأمثل للمساحة وتطوير مبان ذكية ومستدامة تُحسّن الكفاءة في استخدام الطاقة ودعم جهود الويبو في مجال الاستدامة على نطاق أوسع، بما في ذلك الحد من النفايات.

9. ولذلك ستركز استراتيجية الويبو الجديدة بشأن المجمّع على مسارين: رؤية استراتيجية طويلة الأجل، وخطة صيانة وقائية قصيرة ومتوسطة الأجل. ويتمثل الهدف في ضمان بقاء المباني وافية بالغرض على المدى القصير، مع الاستعداد للاحتياجات المستقبلية للمنظمة من خلال النهج الآتي:



10. كما أن الدراسات التي أجريت عام 2023 وتلك التي تجرى في 2024 سوف ترشد استراتيجية مجمع الويبو الطويلة الأجل المتوقع تقديمها إلى الدول الأعضاء في الثنائية 26/2025.

11. وفي إطار هذه الاستراتيجية الأطول أمداً، ستقدم الويبو نهجها المقترح في تجديد مبنى أرياد بوكش ("البرج الأزرق" للويبو، الذي صممه بيير برايار) ومشروع "Genilac".

12. وسيطلب تجديد مبنى أرياد بوكش تخطيطاً مسبقاً كبيراً نظراً لارتفاع مستوى تعقيده التقني، إلى جانب الحاجة إلى ضمان استمرارية العمل والاستمرارية التشغيلية، واستخدام أماكن العمل خلال الفترة الانتقالية، والحفاظ على مستويات الخدمات المُقدّمة للمستخدمين الداخليين والخارجيين لمساحتنا.

13. ويهدف مشروع "Genilac" إلى استخدام شبكة المياه الحالية لبحيرة جنيف في التدفئة (بدلاً من استخدام الغاز). وحالياً لا تُستخدم هذه الشبكة إلا لتبريد مباني الويبو. ومن خلال استخدام مصدر متجدد ومستدام للطاقة المتاحة محلياً، ستتمكن الويبو من ضمان وجود إمدادات مستقرة من طاقة التدفئة بتكلفة يمكن التنبؤ بها، وضمان عدم التأثير على المدى البعيد بالنقص المحتمل في الغاز وما يرتبط به من تقلب الأسعار.

14. وأما خطة الصيانة الوقائية القصيرة والمتوسطة الأجل فتهدف إلى ضمان بقاء مبانينا ومرافقنا وافية بالغرض وحديثة، وصيانتها بشكل صحيح. ومعظم المبادرات والتدخلات المطلوبة مُدرّجة في خطة الويبو للصيانة، ويجري تمويلها من الميزانية العادية للثنائية التي وافقت عليها الدول الأعضاء. ومن المقترح أن يُموّل من الأموال الاحتياطية مشروع كبير لترحيل نظام إدارة المباني الحالي إلى نظام جيل جديد. ويقوم نظام إدارة المباني الحالي بإدارة ومراقبة جميع البنى التحتية التقنية في المباني، بما في ذلك التدفئة والتهوية وتكييف الهواء والصرف الصحي (HVACS) والإضاءة والستائر، ولكنها وصلت إلى نهاية عمرها التشغيلي، ولن تحظى بالدعم بعد عام 2027. وترد تفاصيل المشروع المقترح في مرفق هذه الوثيقة.

### حالة مشروعات الخطة الرأسمالية الرئيسية المُموّلة من الأموال الاحتياطية

15. ترد تقارير دورية عن حالة تنفيذ كل مشروع من مشروعات الخطة الرأسمالية الرئيسية في تقارير أداء الويبو التي تُقدّم عن كل سنة وعن كل ثنائية إلى لجنة البرنامج والميزانية (لجنة الميزانية). ويتضمن المرفق التاسع لتقرير أداء الويبو للثنائية 23/2022 التقدم المُحرز في كل مشروع لغاية 31 ديسمبر 2023.

16. ويقدم الجدول 1 أحدث المستجدات بشأن حالة استخدام الميزانية حتى 31 مارس 2024، والنفقات المتوقعة للفترة المتبقية من عام 2024، وذلك فيما يخص كل مشروع جارٍ حالياً.

<sup>2</sup> الوثيقة WO/PBC/37/7

ملحوظة: قد يكون حاصل جمع الأرقام الواردة في الجداول مختلفاً بسبب عملية التقريب.

الجدول 1: حالة مشروعات الخطة الرأسمالية الرئيسية  
(بآلاف الفرنكات السويسرية)

الاحتياطي المتوقع للمشروعات الخاصة 31 ديسمبر 2024	النفقات المقدرة لعام 2024			الرصيد المتبقي في الاحتياطي المشروعات الخاصة 31 ديسمبر 2023	النفقات التراكمية حتى 31 ديسمبر 2023	مجموع ميزانية المشروع	
	النفقات المقدرة من 1 أبريل إلى 31 ديسمبر	النفقات الفعلية <sup>1</sup> حتى 31 مارس	المردودات إلى الفوائض المتراكمة				
-	-	-	74	74	6,886	6,960	<b>المشروعات المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات</b>
689	1,735	384	-	2,809	4,722	7,531	بوابة الويبو للملكية الفكرية - المرحلة الثانية <sup>2</sup>
-	-	-	525	525	8,275	8,800	بوابة الويبو للملكية الفكرية - المرحلة الثالثة
5,600	2,634	341	-	8,575	1,370	9,945	منصة محكمة وأمنة لنظام معاهدة البراءات - المرحلة الأولى <sup>3</sup>
-	1,990	244	-	2,234	3,766	6,000	منصة محكمة وأمنة لنظام معاهدة البراءات - المرحلة الثانية
-	1	20	-	20	2,981	3,001	منصة مدريد للمعلوماتية
634	518	134	-	1,286	1,464	2,750	مشروع التوسع الخارجي لنظام لاهاي
347	-	-	-	347	583	930	الانتقال السحابي - المرحلة الثالثة <sup>4</sup>
35	102	2	-	138	112	250	منصة الخدمات المتكاملة للمؤتمرات
-	152	5	-	157	668	825	نظام إدارة الخزانة
1,474	608	329	-	2,412	488	2,900	الجيل الثاني من النظام السحابي لإدارة الأداء المؤسسي
-	-	-	90	90	2,504	2,594	تحديث نظام الإدارة المتكاملة للمعلومات 2.0 (AIMS) - المرحلة الأولى
520	720	40	-	1,280	220	1,500	تحديث أنظمة المؤتمرات <sup>2</sup>
900	100	-	-	1,000	-	1,000	إدارة الخدمات المؤسسية
<b>10,199</b>	<b>8,560</b>	<b>1,499</b>	<b>688</b>	<b>20,946</b>	<b>34,039</b>	<b>54,985</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
-	-	-	83	83	317	400	<b>المشروعات المتعلقة بالسلامة والأمن</b>
-	-	-	46	46	361	407	الإدارة الديناميكية للحوادث <sup>2</sup>
655	103	34	-	792	105	897	المرحلة الثانية لمشروع تعزيز الأمن وتشفير البيانات وإدارة المستخدمين -
<b>655</b>	<b>103</b>	<b>34</b>	<b>130</b>	<b>922</b>	<b>782</b>	<b>1,704</b>	إدارة النفاذ إلى الهوية <sup>2</sup>
							المصادقة الحديثة والقوية
<b>10,854</b>	<b>8,663</b>	<b>1,534</b>	<b>818</b>	<b>21,868</b>	<b>34,821</b>	<b>56,689</b>	<b>مجموع المشروعات الممولة من الأموال الاحتياطية</b>

<sup>1</sup> النفقات الفعلية لعام 2024 لا تشمل الأعباء المالية المسبقة والحالية.  
<sup>2</sup> أغلقت هذه المشروعات وسرّدت أرصدها المنقبة إلى الفوائض المتراكمة.  
<sup>3</sup> تشمل ميزانية إضافية قدرها 800 ألف فرنك سويسري (الوثيقة A/62/7) لدعم تحويل البرمجيات وتجديد البنية التحتية القديمة لتكنولوجيا المعلومات الخاصة بنظام معاهدة البراءات (بدون تكنولوجيا سحابية).  
<sup>4</sup> الاسم الكامل للمشروع: "إكساب الويبو قدرة طويلة الأجل على الاستعانة بخدمات سحابية والإفراج عن التطبيقات القديمة"

17. وفي نهاية عام 2023، بلغ الرصيد المتبقي في الأموال الاحتياطية للمشروعات الخاصة 21.9 مليون فرنك سويسري. وأشارت التقديرات إلى أن مبلغاً قدره 0.8 مليون فرنك سويسري في الأموال الاحتياطية للمشروعات الخاصة لن يكون مطلوباً بعد الآن، ولذلك سيجاد إلى الأموال الاحتياطية في عام 2024. ويرجع ذلك إلى المشروعات الآتية التي اكتملت بميزانية أقل: "1" اكتمال المرحلة الأولى من المنصة المحكمة والأمنة لنظام معاهدة البراءات (524,896.18 فرنكاً سويسرياً)؛ "2" واكمال المرحلة الثانية من بوابة الويبو للملكية الفكرية (73,687.08 فرنكاً سويسرياً)؛ "3" اكتمال تحديث أنظمة المؤتمرات (89,800 فرنك سويسري)؛ "4" اكتمال مشروعات الإدارة الديناميكية للحوادث (83,485.93 فرنكاً سويسرياً)؛ "5" واكمال المرحلة الثانية من مشروع تعزيز الأمن وتشفير البيانات وإدارة المستخدمين - إدارة النفاذ إلى الهوية (46,241.70 فرنكاً سويسرياً).

## دوافع مشروعات الخطة الرأسمالية الرئيسية ومعايير الاختيار الإضافية

### دوافع الخطة الرأسمالية الرئيسية

18. فيما يلي تفصيلٌ للدوافع الرئيسية للمشروعات الاستثمارية الرأسمالية. كما أن هذه الدوافع تُيسر تقييم امتثال المشروعات للمبادئ المنصوص عليها في سياسة الويبو المراجعة المتعلقة بالأموال الاحتياطية.



• **احتياجات الأعمال** – بناء أصول جديدة أو اقتناؤها، مما سيُمكن المنظمة من تحسين الخدمات المُقدّمة إلى الدول الأعضاء وعملاء الويبو أو توسيع نطاق هذه الخدمات.

• **الكفاءة من حيث التكلفة** – الاستفادة من التحسينات الجديدة للتكنولوجيات والمعدات والأنظمة من أجل تقليل النفقات التشغيلية المتكررة.

- **إمكانية النفاذ** – الاستثمار في مبادرات ترمي إلى جعل مباني الويبو وخدماتها متاحة لجميع أصحاب المصلحة، بمن فيهم الأشخاص ذوي الإعاقة.
- **دورة الحياة** – الإدارة الفعالة لدورة حياة الأصول من المعدات والمرافق، بما في ذلك أعمال الإصلاح والتجديد الأساسية أو ترميم الأصول البالية، للوقاية من المخاطر المتعلقة بالسلامة وعدم قابلية تشغيل تلك الأصول.
- **الشؤون البيئية والاجتماعية والإدارية** – "1" الاستثمار في مبادرات الطاقة المتجددة التي ستقلل انبعاثات الويبو الكربونية وتعزز الممارسات المستدامة في عمليات المنظمة؛ "2" وتعزيز حصول المجتمعات المهمشة على خدمات الملكية الفكرية، ودعم الابتكار في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية؛ "3" وتعزيز التنوع والشمول في القوى العاملة في المنظمة؛ "4" وتعزيز ممارسات الحكم الرشيد (الضوابط الداخلية، والشفافية، والمساءلة)، وضمان اتخاذ قرارات عادلة وغير متحيزة.
- **اللوائح** – تنفيذ مشروعات لضمان الامتثال للأطر التنظيمية السويسرية الفيدرالية والمحلية على صعيد المنظمة، فضلاً عن المبادئ التوجيهية التي اعتمدها الأمم المتحدة.
- **الأمن والسلامة وتأمين المعلومات** – تنفيذ تدابير الوقاية والحماية للحد من قابلية الويبو للتضرر في حالة التهديدات، ولحماية موظفي الويبو والمندوبين والزوار بالإضافة إلى أصول الويبو المادية والمعلوماتية.

### معايير الاختيار الإضافية<sup>3</sup> في الخطة الرأسمالية الرئيسية

19. في عام 2020، أجرى المدقق الخارجي للويبو تدقيقاً لأداء المشروعات الممولة من الأموال الاحتياطية. وقدم المدقق الخارجي نتائج ذلك التدقيق ضمن تقريره عن بيانات الويبو المالية لعام 2020 إلى الدورة الثالثة والثلاثين للجنة البرنامج والميزانية في سبتمبر 2021.
20. استجابة الأمانة لجميع التوصيات المتعلقة بإدارة المشروعات وإعداد التقارير، وأغلقت تلك التوصيات. وفيما يلي توصيات المدقق الخارجي التي لا يزال يتعين الاستجابة لها:
  - "1" ينبغي للويبو، بالتشاور مع الدول الأعضاء، أن تعيد النظر في المعايير الخاصة باستثمارات المشروعات الخاصة من أجل مواصلة التركيز على طبيعتها الخاصة والمهمة وتخصيص اعتمادات في الميزانية لاستثمارات التجديد العامة الأوسع والمبادرات الأصغر من خلال عملية إعداد الميزانية العادية.
  - "2" وينبغي أن تنظر الويبو في مسح المشاريع الفردية مقابل الأهداف الأساسية للويبو وترتيبها لتمكين الدول الأعضاء لفهم المجالات ذات الأولوية للاستثمار بشكل أفضل.
21. وستطبق المعايير الإضافية الآتية على مشروعات الخطة الرأسمالية الرئيسية المقترح تمويلها من أموال الويبو الاحتياطية:
  - "1" المشروعات ذات الطبيعة الاستراتيجية والخاصة (مقابل مشروعات الصيانة الروتينية التي ينبغي تمويلها من الميزانية العادية).
    - (أ) في الحالات التي يُعتبر فيها المشروع استراتيجياً وذا طبيعة خاصة، يكون المشروع تحويلياً، وذا تكلفة غير عادية، ويتطلب استثماراً فريداً. وقد تكون هذه الاستثمارات في المنصات الأساسية والتجديدات الرئيسية للمباني على سبيل المثال. وتؤدي هذه المشروعات، على سبيل المثال، إلى تحسين حصول كل من العملاء الداخليين والخارجيين على الخدمات، وإدخال الأتمتة، وتحسين منصات/عمليات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

ملحوظة: من المفترض أن تكون مشروعات الصيانة الروتينية قابلة للتنفيذ خلال ثنائية واحدة. ومن الأمثلة على ذلك: الحد من انقطاع التيار الكهربائي، وتحديث المصاعد/الأنظمة، وتجديد البنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات أو أنظمة الأمن. وستكون هذه الأنواع من المشروعات جزءاً من الميزانية العادية لإصلاحات/تجديدات المباني وتجديد بنية/أنظمة تكنولوجيا المعلومات.
- "2" ينبغي أن تتوافق مشروعات تكنولوجيا المعلومات مع معايير الويبو التقنية وسياسات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وأن تراعي على النحو الواجب تلاؤمها مع مجموعة تكنولوجيات واستراتيجيات الويبو الحالية.
- "3" يُشترط إجراء دراسة تحضيرية/دراسة جدوى أو تقييم تقني قبل تقديم أي مشروع مقترح. وينبغي تغطية تكلفة هذه الدراسات أو التقييمات من الميزانية العادية.

<sup>3</sup> بعد الموافقة على الخطة الرأسمالية الرئيسية المقترحة، سيتم تحديث السياسة المنقحة المتعلقة بالاحتياطيات وفقاً لذلك.

- "4" ينبغي، إن أمكن، مقارنة تكلفة المشروع بتكلفة مشروعات مماثلة خارج الويبو.
- "5" ينبغي أن يقتصر كل مشروع على مرحلتين كحد أقصى.
- "6" ينبغي أن المشروعات الممولة من الأموال الاحتياطية عادةً بميزانية لا تقل عن ثلاثة ملايين فرنك سويسري. وإذا كان من المقترح تنفيذ المشروع على مرحلتين، فينبغي أن تتجاوز ميزانية كل مرحلة ثلاثة ملايين.

### مشروعات الخطة الرأسمالية الرئيسية المقترحة تمويلها من الأموال الاحتياطية

22. يُقترح تمويل المشروعات الآتية المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات والمباني من الأموال الاحتياطية (الجدول 2).
23. ويُعدّ كلا مشروعَي تكنولوجيا المعلومات والاتصالات مشروعاً استراتيجياً تحويلياً يتطلب استثماراً كبيراً غير متكرر. كما أن المشروع المتعلق بالمباني مشروع ذو طبيعة خاصة ولا يمكن تنفيذه كمشروع صيانة روتينية.
24. وقد خضعت مقترحات المشروعات التفصيلية الواردة في المرفق لتحسين كبير مقارنةً بمقترحات مشروعات الخطة الرأسمالية الرئيسية السابقة، فأصبحت الآن تتضمن وصفاً لنهج تنفيذ المشروع ومخاطره. ولأن هذه المشروعات تمثل جميعها استثمارات كبيرة أعلى بكثير من الحد الأدنى البالغ 3 ملايين فرنك سويسري، فقد سبقها تخطيط مكثّف أو مراحل تحضيرية، من ضمنها دراسة جدوى تقنية بشأن المباني. وعلاوة على ذلك، فُورنت التكاليف المقدرة لمشروع التخطيط للموارد المؤسسية بمشروعات مماثلة حديثة في منظمات أخرى تابعة للأمم المتحدة. كما أن كلا المشروعين المقترحين المتعلقين بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات يتماشيان مع سياسات الويبو في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

الجدول 2: المشروعات المقترحة في الخطة الرأسمالية الرئيسية  
(بآلاف الفرنكات السويسرية)

المجموع	المشروعات
	<b>المشروعات المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات</b>
21,500	تحويل نظام الإدارة المتكاملة للمعلومات 2.0 (AIMS) - المرحلة الثانية
10,950	منصة مدريد المعلوماتية - المرحلة الثانية
<b>32,450</b>	<b>المجموع الفرعي للمشروعات المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات</b>
	<b>المشروعات المتصلة بالمباني</b>
10,839	نظام لإدارة مرافق التدفئة والتهوية وتكييف الهواء والإضاءة بالمباني
<b>43,289</b>	<b>المجموع</b>

25. ويُقدّر مجموع التكاليف غير المتكررة للمشروعات الرئيسية المقترحة ذات الأولوية بمبلغ 43.3 مليون فرنك سويسري.

### حالة استخدام الأموال الاحتياطية

26. إن المبدأ الأول (المبدأ 1) الذي يتناول استخدام الأموال الاحتياطية في السياسة المُراجعة المتعلقة بالأموال الاحتياطية يتعلق بتوفر مبالغ تتجاوز المستوى المستهدف للاحتياطي. ويُقدّر أن يصل رصيد الأموال الاحتياطية الزائد على المستوى المستهدف للأموال الاحتياطية المطلوبة واحتياطي المشروعات الخاصة إلى 547.4 مليون فرنك سويسري في نهاية عام 2024. ومن أجل التزام الحيطة والحذر، تُستثنى عند حساب الأموال الاحتياطية المتوفرة: "1" صناديق رؤوس الأموال العاملة وفائض إعادة تقييم الاحتياطي، وفقاً للمبدأ 2 من مبادئ السياسة المُراجعة المتعلقة بالأموال الاحتياطية، "2" والنتيجة الإجمالية المتوقعة بعد ما يُنقّق من الأموال الاحتياطية في عام 2024.

الجدول 3: الوضع المقدّر للأموال الاحتياطية في نهاية 2024  
(بملايين الفرنكات السويسرية)

824.1	مجموع الأموال الاحتياطية <sup>1-2</sup> في 31 ديسمبر 2023
	منها:
802.2	الفوائض المتراكمة في 31 ديسمبر 2023
21.9	احتياطي المشروعات الخاصة في 31 ديسمبر 2023
	الحركات المقدّرة في احتياطي المشروعات الخاصة في 2024
(0.8)	المردودات المقدّرة إلى الفوائض المتراكمة
(10.2)	النفقات المقدرة على المشروعات الممولة من الأموال الاحتياطية في 2024
43.3	المشروع المقترح للخطة الرأسمالية الرئيسية
54.1	احتياطي المشروعات الخاصة (المقدّر) في 31 ديسمبر 2024
769.9	مجموع الأموال الاحتياطية (المقدرة) باستثناء احتياطي المشروعات الخاصة في 31 ديسمبر 2024
222.5	المستهدف للأموال الاحتياطية وصناديق رؤوس الأموال العاملة <sup>3</sup> 2024/2025
547.4	رصيد الأموال الاحتياطية الزائدة على المستوى المستهدف للأموال الاحتياطية <sup>4</sup>

<sup>1</sup> باستثناء صناديق رؤوس الأموال العاملة، وفائض إعادة تقييم الاحتياطي، والمكاسب/ (الخسائر) الاكتوارية.

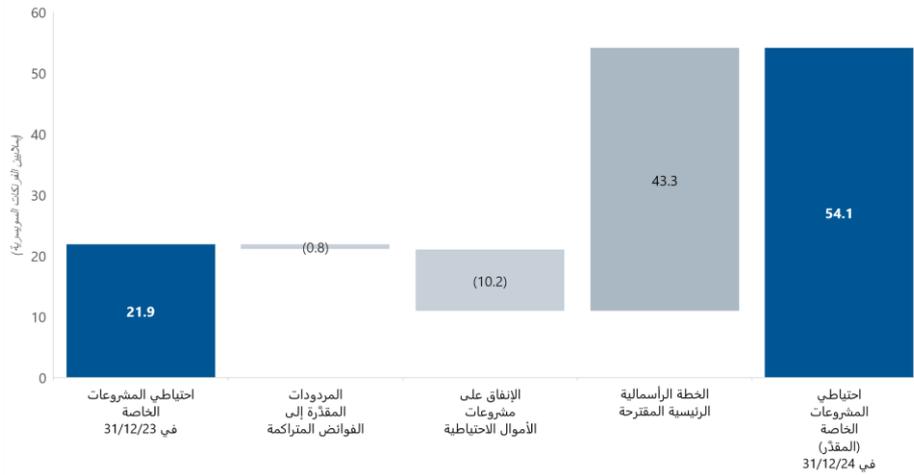
<sup>2</sup> بلغت المكاسب/(الخسائر) الاكتوارية -233.4 مليون فرنك سويسري في 30 ديسمبر 2023.

<sup>3</sup> يستند هدف الاحتياطي إلى أهداف الاتحادات المحددة في السياسة المنقحة بشأن الأموال الاحتياطية، أي 26% من إجمالي ميزانية الثنائية 2024/2025 البالغة 857.3 مليون فرنك سويسري.

<sup>4</sup> لا يشمل النتيجة الإجمالية المتوقعة بعد نفقات الأموال الاحتياطية لعام 2024.

27. ويمكن -كما يتضح من الجدول 3- استيعاب التمويل المقترح البالغ 43.3 مليون فرنك سويسري لمشروعات الخطة الرأسمالية الرئيسية دون التأثير على المستوى المستهدف المطلوب للأموال الاحتياطية، لأن الأرصدة المتوقعة يمكن أن تستوعب تماماً نفقات المشروعات المقترحة. وإضافةً إلى ذلك، يوضح الرسم البياني الوارد أدناه الحركات المقدرة لاحتياطي المشروعات الخاصة في عام 2024.

الحركات المقدرة للأموال الاحتياطية في 2024  
(بملايين الفرنكات السويسرية)



28. ومن الجدير بالذكر أن النفقات الخاصة بمشروعات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات سوف تُرسمَل إذا كانت تستوفي معايير القيد المطلوبة، لأن البيانات المالية للمنظمة تُعدّ على أساس المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (إيبساس). وسوف تُرسمَل كذلك النفقات الخاصة بمشروعات المباني التي تُمدّد فترة الانتفاع بالمباني أو تعزز قيمة المباني المتضررة. وسوف يُحدّد، في كل مشروع، هل الرسملة مسموح بها أم لا بموجب معايير إيبساس، حينما تُتاح معلومات مفصلة عن التكاليف والتنفيذ المقرر. وفي حالة رسملة المشروع، تُقيّد النفقات على مدار فترة الانتفاع بالأصل الناتج حالما يكتمل المشروع ويصبح متاحاً للاستخدام. ومن ثمّ، يُؤجل، في هذه الحالات، أثر النفقات على الأموال الاحتياطية للمنظمة على مدى فترة أطول من خلال رسم إهلاك أو استهلاك سنوي، بدلاً من التأثير الفوري عند تنفيذ المشروع.

### توزيع المشروعات المقترحة في الخطة الرأسمالية الرئيسية على الاتحادات

29. وُزعت مشروعات الخطة الرأسمالية الرئيسية الثلاثة المُقترح تمويلها من الأموال الاحتياطية على الاتحادات بناءً على مدى الاستفادة المباشرة أو غير المباشرة التي تعود على الاتحاد (أو الاتحادات):

#### المرحلة الثانية لمشروع تحويل نظام الإدارة المتكاملة للمعلومات (AIMS) 2.0

- يعود بفائدة غير مباشرة على جميع الاتحادات
- تُوزّع التكلفة على جميع الاتحادات بوصفها نفقات إدارية غير مباشرة (مبدأ القدرة على الدفع)

#### المرحلة الثانية لمنصة مدريد للمعلوماتية

- يعود بفائدة مباشرة على اتحاد مدريد
- يتحمل اتحاد مدريد التكلفة بوصفها نفقات مباشرة للاتحاد

#### التدفئة والتهوية وتكييف الهواء والإضاءة

- يعود بفائدة غير مباشرة على جميع الاتحادات
- تُوزّع التكلفة على جميع الاتحادات بوصفها نفقات إدارية غير مباشرة (مبدأ القدرة على الدفع)

30. ويُقدّم الجدول 4 لمحة عامة عن توزيع تكاليف المشروعات المقترحة حسب الاتحاد. ومن الجدير بالذكر أن مستوى الأموال الاحتياطية المُقدّر في نهاية عام 2024 حسب الاتحاد لا يُراعي النتيجة الإجمالية المتوقعة بعد ما يُنفق من الأموال الاحتياطية في عام 2024 (يُرجى الاطلاع على الفقرة 26).

#### الجدول 4: الوضع المُقدّر للأموال الاحتياطية في نهاية 2024 بحسب الاتحاد

(بآلاف الفرنكات السويسرية)

المجموع	اتحاد لشبونة	اتحاد لاهاي	اتحاد مدريد	اتحاد معاهدة البراءات	الاتحادات الممولة من الاشتراكات	
824,068	(8,966)	(88,002)	104,724	806,991	9,321	مجموع الأموال الاحتياطية <sup>2-1</sup> في 31 ديسمبر 2023
						منها:
802,200	(8,966)	(88,049)	101,457	788,439	9,319	الفوائض المتراكمة في 31 ديسمبر 2023
21,868	-	47	3,267	18,552	2	احتياطي المشروعات الخاصة في 31 ديسمبر 2023
						الحركات المُقدّرة في احتياطي المشروعات الخاصة في 2024
(818)	-	-	(27)	(791)	-	المردودات المُقدّرة إلى الفوائض المتراكمة
(10,196)	-	(34)	(2,712)	(7,449)	(1)	النفقات المُقدّرة على المشروعات الممولة من الأموال الاحتياطية في 2024
43,289	-	-	13,347	29,941	-	المشروع المقترح للخطة الرأسمالية الرئيسية
54,142	-	13	13,875	40,253	1	احتياطي المشروعات الخاصة (المُقدّر) في 31 ديسمبر 2024
769,926	(8,966)	(88,015)	90,849	766,738	9,320	مجموع الأموال الاحتياطية (المُقدّرة) باستثناء احتياطي المشروعات الخاصة في 31 ديسمبر 2024
222,545	-	5,731	39,907	151,176	25,732	المستهدف للأموال الاحتياطية وصناديق رؤوس الأموال العاملة <sup>3</sup> 2024/2025
547,381	(8,966)	(93,746)	50,942	615,563	(16,412)	رصيد الأموال الاحتياطية الزائدة على المستوى المستهدف للأموال الاحتياطية <sup>4</sup>

<sup>1</sup> باستثناء صناديق رؤوس الأموال العاملة، وفائض إعادة تقييم الاحتياطي، والمكاسب/ (الخسائر) الأكتوارية.

<sup>2</sup> بلغت المكاسب/ (الخسائر) الأكتوارية 233.4 مليون فرنك سويسري في 30 ديسمبر 2023.

<sup>3</sup> يستند هدف الاحتياطي إلى أهداف الاتحادات المحددة في السياسة المنفحة بشأن الأموال الاحتياطية، أي 26% من إجمالي ميزانية الثنائية 2024/2025 البالغة 857.3 مليون فرنك سويسري.

<sup>4</sup> لا يشمل النتيجة الإجمالية المتوقعة بعد نفقات الأموال الاحتياطية لعام 2024.

31. ولأنه من المتوقع أن تكون أرصدة الأموال الاحتياطية للاتحادات المُمولة من الاشتراكات واتحاد لشبونة واتحاد لاهاي أقل من مستوياتها المستهدفة المطلوبة للأموال الاحتياطية في نهاية عام 2024، فقد وُزعت التكاليف الإدارية غير المباشرة على اتحاد معاهدة التعاون بشأن البراءات واتحاد مدريد فقط.

## الأثر الواقع على التدفقات النقدية ومستويات سيولة الأموال الاحتياطية

### الأثر الواقع على التدفق النقدي

32. بعد تخصيص الاحتياطي التشغيلي المستهدف البالغ 25.9% من برنامج العمل والميزانية (205.2 مليون فرنك سويسري للثلاثية 23/2022) والأموال الاحتياطية المُخصصة لتمويل الالتزامات المترتبة على استحقاقات الموظفين بعد انتهاء الخدمة (السيولة الاستراتيجية التي تبلغ 219.7 مليون فرنك سويسري في نهاية 2022، و248.8 مليون فرنك سويسري في نهاية 2023)، يكون رصيد السيولة الأساسية، بما في ذلك احتياطي المشروعات الخاصة، على النحو التالي:

الجدول 5: الأموال الاحتياطية بحسب سياسة الاستثمار  
(بملايين الفرنكات السويسرية)

31 ديسمبر 2022	31 ديسمبر 2023	
1,170.8	1,300.1	مجموع السيولة والاستثمارات
205.2	205.2	الاحتياطي التشغيلي (هدف الأموال الاحتياطية وصناديق رؤوس الأموال العاملة 2022/2023)
219.7	248.8	النقد الاستراتيجي
745.9	846.1	النقد الأساسي*

\* يشمل النقد الأساسي احتياطي المشروعات الخاصة

33. وزاد رصيد السيولة والاستثمارات بمقدار 129.3 مليون فرنك سويسري في الفترة من 31 ديسمبر 2022 إلى 31 ديسمبر 2023. وتحتفظ المنظمة بسيولة كافية متاحة من أجل المتطلبات النقدية.

34. ووفقاً لسياسة الويبو الاستثمارية، يُستثمر رصيد السيولة الأساسية مع ضمان توفير سيولة كافية لمواجهة الحالات الطارئة إذا اقتضى الأمر ذلك. وإضافةً إلى ذلك، يُعاد استكمال أرصدة الويبو النقدية على أساس سنوي بالفوائض التشغيلية.

### مستويات سيولة الأموال الاحتياطية

35. لقد جرى تعريف الجزء السائل من صافي أصول الويبو بأنه مقدار زيادة أصولها المتداولة على خصومها المتداولة بعد إجراء بعض التسويات بناءً على متطلبات معايير إيباساس. وقد تغير وضع الجزء السائل من صافي الأصول من 742.8 مليون فرنك سويسري في 31 ديسمبر 2022 إلى 872.5 مليون فرنك سويسري في 31 ديسمبر 2023.

36. وواصلت المنظمة خلال عامي 2022 و2023 القيام باستثمارات كبيرة في إطار سياستها الخاصة بالاستثمارات. وفي البيانات المالية السنوية لعامي 2022 و2023، يرد الجزء الخاص بالسيولة الأساسية والاستراتيجية المُستثمرة ضمن الأصول غير المتداولة، لأن المنظمة تعترف الاحتفاظ بهذه الأرصدة في استثمارات تتجاوز إطاراً زمنياً مدته سنة واحدة من أجل تحقيق أقصى قدر من العائد مع الحفاظ على رأس المال. وتُستثمر السيولة الاستراتيجية على المدى الأطول، مما يؤدي إلى انخفاض الأموال الاحتياطية السائلة. واستثمرت السيولة الأساسية على نحو يضمن أن تظل الأموال متاحة إذا ما احتيج إليها لمواجهة أي حالات طارئة. ولذلك تُعتبر استثمارات السيولة الأساسية سائلة عند حساب السيولة الاحتياطية. ولكن من المهم ملاحظة أن السيولة الأساسية تُستثمر بهدف تحقيق عائد إيجابي على مدار فترات متتالية تبلغ كل منها خمس سنوات.

37. وأما التسوية الأخرى التي أُجريت لحساب الجزء السائل من صافي الأصول فتتعلق بالمبالغ المُحصَّلة مقدماً، بعد خصم الأصول المتداولة المتمثلة في الحسابات المدينة في نظام معاهدة البراءات. وعلى عكس الخصوم الأخرى، تمثل المبالغ المستلمة قبل استحقاقها إيرادات مؤجلة تم بالفعل استلامها نقداً، وستشكل جزءاً من إيرادات الويبو وفائضها في غضون 12 شهراً أو أقل. ولذلك، فإن المبالغ النقدية المستلمة قبل استحقاقها لا تُعتبر تعويضاً لأصول الويبو السائلة، حيث إنها لا تؤدي إلى أي خروج للموارد النقدية.

الجدول 6: تطور الاحتياطيات السائلة الصافية  
(بملايين الفرنكات السويسرية)

الوضع بعد التسويات	الوضع بعد التسويات	الوضع بعد التسويات	الوضع بعد التسويات
31 ديسمبر 2022	31 ديسمبر 2023	31 ديسمبر 2023	31 ديسمبر 2023
	375.5		360.7
662.6		789.0	
(60.1)		(57.2)	
978.0		1,092.5	
	569.0		546.6
(333.8)		(326.6)	
235.2		220.0	
	(193.5)		(185.9)
742.8		872.5	

38. كما أن أموال الوبو النقدية المتاحة والجزء السائل من أموالها الاحتياطية كلاهما يكفي وزيادة لتوفير التمويل الكامل لمستوى التدفق النقدي اللازم لمشروعات الخطة الرأسمالية الرئيسية المقترحة، وأرصدة مشروعات الخطة الرأسمالية الرئيسية الجارية حالياً.

المشروعات المقترحة في الخطة الرأسمالية الرئيسية والالتزام بمبادئ سياسة الأموال الاحتياطية

39. كان الغرض من سياسة الوبو المراجعة المتعلقة بالأموال الاحتياطية<sup>4</sup> يتمثل في زيادة تعزيز الإدارة المالية وإدارة المخاطر، وإمداد الأمانة بتوجيهات معززة بشأن الإدارة المتواصلة للأموال الاحتياطية بما في ذلك السيولة والمستويات المستهدفة، وتوضيح متطلبات الإبلاغ عن الأموال الاحتياطية. وتضمنت السياسة المراجعة مجموعة من المبادئ المُنتَجة بشأن استخدام الأموال الاحتياطية وصناديق رؤوس الأموال العاملة والمبادئ التوجيهية المتعلقة بحساب المبالغ المتاحة (المبدأ 1 و 2).

40. وإضافةً إلى تقديم المبادئ التوجيهية المُطبَّقة على الجوانب المالية لإدارة الأموال الاحتياطية، يقتضي المبدأ الثالث من مبادئ السياسة المراجعة أن تكون المشروعات المُمولة من الأموال الاحتياطية مشروعات رأسمالية غير عادية وغير متكررة. كما ينص المبدأ الثالث على أن المشروعات المُدرجة في الخطة الرأسمالية الرئيسية يجوز أن تُحدَّد كمشروعات تتعلق بالبناء/التجديد وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات ويلزم إنجازها لكي تظل مرافق المنظمة وأنظمتها وافية بالعرض المنشود منها وذلك بإجراء توسيعات أو إضافات مهمة.

41. ويقتضي المبدأ الرابع أن تكون مقترحات استخدام الأموال الاحتياطية مُعدَّةً بطريقة شاملة، وأن تتضمن أموراً منها معلومات عن تكاليف كامل دورات حياة المشروعات، والفوائد المتوقعة، والأثر الواقع على التدفقات النقدية ومستويات سيولة الأموال الاحتياطية. وأخيراً، يقدم المبدأ الخامس إرشادات تتعلق بالمدى الزمني لتنفيذ المشروعات المقترحة.

42. وفيما يلي ملخص للتحليل الخاص بالامتثال لكل مبدأ من المبادئ الواردة في السياسة المراجعة المتعلقة بالأموال الاحتياطية عند استخدام الأموال الاحتياطية.

**المبدأ 1:** ينبغي ألا تتعلق اقتراحات استخدام الأموال الاحتياطية وصناديق رؤوس الأموال العاملة سوى بالمبالغ المتاحة في هذه الأموال والصناديق التي تتجاوز المستوى المستهدف الذي تقتضيه سياسة الوبو بشأن الأموال الاحتياطية. وينطبق ذلك على مستوى فُرادي الاتحادات ومستوى المنظمة ككل على السواء.

**الامتثال للمبدأ 1:** بلغ رصيد الأموال الاحتياطية (باستثناء صناديق رؤوس الأموال العاملة، وفائض إعادة تقييم الاحتياطي، والمكاسب (أو الخسائر) الاكتوارية) في نهاية عام 2023 ما قيمته 824.1 مليون فرنك سويسري. ويُقدَّر رصيد الأموال الاحتياطية الزائد على المستوى المستهدف بمبلغ 547.4 مليون فرنك سويسري في نهاية عام 2024. ولذلك فإن التمويل المقترح لمشروعات الخطة الرأسمالية الرئيسية البالغ 43.3 مليون فرنك سويسري أقل بكثير من الرصيد المُقدَّر.

**المبدأ 2:** سيستند حساب الأموال الاحتياطية المتاحة إلى المعلومات الخاصة بمستويات الأموال الاحتياطية وصناديق رؤوس الأموال العاملة الواردة في أحدث البيانات المالية، ويجب أن يراعي حق المراجعة النفقات الفعلية والنفقات المُتَعَهَّد بها والنفقات المُخَطَّطة من الأموال الاحتياطية للفترة (أو الفترات) المالية التي سَيُنقَد خلالها المشروع المقترح. وسوف يُستثنى فائض إعادة تقييم الاحتياطي (الناشئ عن إعادة تقييم الأرض التي بُني عليها المبنى الجديد) وصناديق رؤوس الأموال العاملة (التي أنشئت من خلال اشتراكات الدول الأعضاء) من حساب المبالغ المتاحة الزائدة على مستوى الاحتياطي المستهدف.

**الامتثال للمبدأ 2:** حساب الأموال الاحتياطية المتاحة لا يشمل صناديق رؤوس الأموال العاملة وفائض إعادة تقييم الاحتياطي (انظر الجدولين 3 و 4).

**المبدأ 3:** ينبغي أن تكون اقتراحات استخدام الأموال الاحتياطية المتاحة محدودة ولمشروعات غير متكررة من أجل تحسينات رأسمالية وظروف استثنائية، وفقاً لما تقرره جمعيات الدول الأعضاء والاتحادات، كل فيما يعنيه وفي حدود الموارد المتاحة له. وتُحدّد المشروعات الرأسمالية عادة في الخطة الرأسمالية الرئيسية الطويلة الأجل، وقد تُحدّد كمشروعات تتعلق بالبناء/ التجديد وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات ويلزم إنجازها لضمان استمرار مرافق المنظمة وأنظمتها في الوفاء بالغرض المنشود منها وذلك بإجراء توسيعات أو إضافات مهمة.

**الامتثال للمبدأ 3:** المشروعات المقترحة هي استثمارات رأسمالية رئيسية غير متكررة تتعلق بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات والمباني. وترد في المرفق أوصاف المشروعات ودوافعها.

**المبدأ 4:** ينبغي إعداد اقتراحات استخدام الأموال الاحتياطية بطريقة شاملة وبالاستناد إلى معلومات عن تكاليف كامل دورات حياة المشروعات، والفوائد المقدّرة (التي قد تكون ذات طبيعة مالية ونوعية على حد سواء)، والنفقات المتكررة التي ستكون المنظمة مُلزمة برصد موارد لها في إطار الميزانية العادية في الثنائيات اللاحقة، والأثر الواقع على التدفقات النقدية ومستويات سيولة الأموال الاحتياطية.

**الامتثال للمبدأ 4:** يرد في المرفق استعراض شامل للاستثمارات الرأسمالية الرئيسية الخاصة بالمشروعات الثلاثة المقترحة المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات والمباني، بما في ذلك عرض شامل لبيان الجدوى، وأهداف المشروع وعلاقتها بنتائج الويبو المرتقبة، والفوائد المتوقعة للمشروع، ومؤشرات الأداء الرئيسية ذات الصلة، وأسس المقارنة والأهداف، ولمحة عامة عن نهج تنفيذ المشروع، ومخاطر المشروع، والتكلفة الكاملة غير المتكررة، والتكاليف السنوية المتكررة المقدرة.

ومن المتوقع ألا يكون للمشروعات المقترحة في الخطة الرأسمالية الرئيسية أي أثر سلبي على التدفقات النقدية ومستويات سيولة الأموال الاحتياطية (يُرجى الاطلاع على الفقرات من 32 إلى 38).

**المبدأ 5:** يجوز أن تتعلق اقتراحات استخدام الأموال الاحتياطية بمشروعات ومبادرات تخرج عن نطاق الفترة المالية الثنائية السنتين للمنظمة وأن تشمل، أو تدوم، فترة إنجازها أكثر من ثنائية واحدة.

**الامتثال للمبدأ 5:** إذا وافقت جمعيات الويبو على المشروعات المقترحة في الخطة الرأسمالية الرئيسية، فيمكن أن يبدأ تنفيذ المشروعات في الربع الثالث من عام 2024 وأن يستمر حتى نهاية عام 2028.

43. وفيما يلي فقرة القرار المقترحة.

44. أوصت لجنة البرنامج والميزانية جمعيات الويبو، كل فيما يعنيهها، بالموافقة على الخطة الرأسمالية الرئيسية المقترحة (الوثيقة WO/PBC/37/11) وأن تُموّل من أموال الويبو الاحتياطية المشروعات الثلاثة المفضّلة في مرفق هذه الوثيقة، بمبلغ إجمالي قدره 43.3 مليون فرنك سويسري.

[يلي ذلك المرفق]



## المرفق – المشروعات المقترحة في الخطة الرأسمالية الرئيسية

### مشروعان يتعلقان بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات

#### المرحلة الثانية لمنصة مدريد المعلوماتية

#### المعلومات الأساسية وبيان الجدوى

اكتمل برنامج تحديث منصة مدريد المعلوماتية في عام 2016، فتحقق هدف تحويل أنظمة تكنولوجيا المعلومات القائمة على تكنولوجيا التسعينيات القديمة إلى منصة معلوماتية أحدث، وأضيفت وظائف تسمح بمعاملات إلكترونية مختارة. ولكن نظام تكنولوجيا المعلومات هذا لا يزال يستند إلى هياكل وعمليات وممارسات إدارية تطورت على مدى التاريخ الطويل لسجل مدريد، عوضاً عن أن تُصمَّم خصيصاً للاستفادة من الإمكانيات التي توفرها الحلول التكنولوجية الحديثة.

ويرسم مشروع منصة مدريد المعلوماتية، الذي بدأ في عام 2017، خارطة الطريق لتحقيق قفزة تكنولوجية إلى الأمام لدعم عمليات تجارية محسنة وفعالة ومتينة ومرنة وتركز على العملاء. وستوفر المنصة، عند اكتمالها، المكونات الأساسية لحل معلوماتي جديد وشامل ومرن من أجل جميع خدمات نظام مدريد.

ووضعت خريطة طريق لإنجاز جميع الأعمال المطلوبة لإنشاء منصة مدريد المعلوماتية الجديدة في بداية المرحلة الأولى. وتتمثل فئات العمل الرئيسية الأربعة في تقديم الخدمات وإدارة المحافظ عبر الإنترنت، وتبادل البيانات مع مكاتب الملكية الفكرية، وإنشاء البنية الجديدة، والتنفيذ التدريجي لجميع المعاملات في نظام تكنولوجيا المعلومات الجديد.

كما أن المرحلة الأولى من المشروع ركزت في المقام الأول على تحسين تجربة العملاء. وأحرز تقدم مهم في هذا الصدد من خلال تقديم استمارات إلكترونية تشمل 96% من جميع المعاملات، ونظام الإخطار الجديد، وتوسيع نطاق الدفع ببطاقات الائتمان، وإدخال تحسينات على معلومات حالة التعيين. وهذا التركيز على تحسين تجربة العملاء سيُتَوَجَّح في عام 2024 بإطلاق نظام مدريد الإلكتروني (eMadrid)، وهو بوابة إلكترونية توفر للمستخدمين الخارجيين مكاناً آمناً ومركزياً لتنفيذ جميع الإجراءات اللازمة المتعلقة بإيداع وإدارة طلباتهم وتسجيلاتهم الدولية. وفي نهاية المرحلة الأولى (الربع الرابع من عام 2024)، سوف يُسَلَّم نظام محسَّن لحفظ الوثائق وواجهات برمجية (API) تسمح بتبادل بيانات مكاتب الملكية الفكرية.

واستعداداً لاختتام المرحلة الأولى من المشروع، أُجري مزيد من التقييمات والاستعراضات الداخلية المتعمقة في عام 2023 لتحسين وتفصيل خريطة الطريق الشاملة للمشروع. وتقدم خريطة الطريق هذه الأساس اللازم للبدء في المرحلة الثانية من المشروع.

كما أن المرحلة الثانية من المشروع، التي من المتوقع أن تنتهي في عام 2028، سينصب تركيزها الأساسي على إعداد العناصر المعمارية الأساسية للمنتج الذي يتمتع بالحد الأدنى من مقومات النجاح والمعاملات الأخرى. وهذه العناصر المعمارية الأساسية الجديدة ستسمح للنظام المعلوماتي الجديد بدعم عملية فحص الطلبات الجديدة بأكملها، ودعم جميع معاملات نظام مدريد في نهاية المطاف، وهو ما سيؤدي إلى تحسين كفاءة مخرجات نظام مدريد وحسن توقيتها وجودتها. أضف إلى ذلك أن أنشطة مثل تحسين تبادل البيانات مع مكاتب الملكية الفكرية عن طريق تغيير العمليات القديمة الخاصة باستيعاب البيانات وإعادة هيكلة قاعدة البيانات القديمة ستضمن فعاليتها ومناسبتها للغرض في النظام المعلوماتي الجديد. ويوضح الجدول الآتي تقسيم المنجزات المستهدفة بين المرحلتين الأولى والثانية:

المرحلة 2	المرحلة 1	
<ul style="list-style-type: none"><li>نظام مدريد الإلكتروني (eMadrid) (الدعم المكثف والنسخة 2)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>استمارات نظام مدريد الإلكترونية (*)</li><li>نظام مدريد الإلكتروني (eMadrid) (النسخة 1)</li><li>الدفع ببطاقة نظام مدريد الائتمانية</li><li>إدارة الهوية والمحافظ (التحليل)</li></ul>	الخدمات الإلكترونية وإدارة المحافظ
<ul style="list-style-type: none"><li>نظام جديد لاستيعاب البيانات</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>إصلاح نظام الإخطار</li><li>الواجهات البرمجية لمكاتب نظام مدريد (*)</li></ul>	تبادل البيانات مع مكاتب الملكية الفكرية
<ul style="list-style-type: none"><li>نظام تنفيذي لفحص الطلبات الجديدة من البداية إلى النهاية: منتج الطلبات الجديدة الذي يتمتع بالحد الأدنى من مقومات النجاح (العناصر المعمارية الأساسية: إدارة إجراءات العمل، إدارة رسائل الأحداث، وحدة التنفيذ إلى البيانات)</li><li>إعادة هيكلة قاعدة البيانات</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>التحليل والتخطيط</li><li>نظام مدريد لتخزين العناصر (SSOM) (*)</li></ul>	البنية الجديدة
<ul style="list-style-type: none"><li>نظام تنفيذي لفحص المعاملات المتبقية من البداية إلى النهاية</li></ul>		تنفيذ المعاملات المتبقية

(\*) سيتم دعم المكثف والنسخة الثانية من هذه المنجزات المستهدفة إلى الجزء الأول من المرحلة الثانية

## الدوافع



## أهداف المشروع

يتمثل الهدف العام لمشروع منصة مدريد المعلوماتية في الاستعاضة عن الأنظمة المعلوماتية الحالية بأنظمة مُحسَّنة وأحدث وأقوى، استناداً إلى مبادئ معمارية حديثة لإيجاد قدرة معلوماتية أكثر موثوقية ومرنة وقابلية للصيانة من أجل دعم المتطلبات المعلوماتية لسجل مدريد.

وقد ركزت المرحلة الأولى من المشروع على تعزيز تجربة العملاء من خلال تطوير وتنفيذ خدمات شبكية إضافية، وإنشاء بوابة جديدة للخدمة الذاتية للمستخدمين، وتحسين التواصل مع أصحاب التسجيلات والممثلين، وإنشاء واجهات برمجية لتبادل البيانات مع مكاتب الملكية الفكرية، وتحسين تخزين البيانات وسلامتها.

ويتمثل هدف المرحلة الثانية من المشروع في إنشاء بنية تطبيقات أساسية جديدة نبي عليها أنظمة مبسطة وفعالة من حيث التكلفة لمعالجة البيانات وفحصها. وذلك من شأنه أن يتيح المرونة والاستجابة المطلوبتين لدعم الاحتياجات الحالية والمستقبلية لسجل مدريد وعملائه.

## الصلة بنتائج الويبو المرتقبة وخطتها الاستراتيجية المتوسطة الأجل

النتيجة المرتقبة	مساهمة المشروع
الركيزة الاستراتيجية 3	توفير خدمات ومعارف وبيانات عالية الجودة في مجال الملكية الفكرية تجلب قيمة للمستخدمين في كل أنحاء العالم
3.1 استخدام أنظمة الويبو العالمية للملكية الفكرية وخدماتها ومعارفها وبياناتها بشكل أوسع وفعالية أكبر	- زيادة سهولة استخدام خدمات مدريد
3.2 مستوى محسَّن لإنتاجية وجودة أنظمة الويبو العالمية للملكية الفكرية وخدماتها ومعارفها وبياناتها	- تعزيز الكفاءة والفعالية عند معالجة معاملات نظام مدريد - تبادل البيانات بسلاسة مع مكاتب الملكية الفكرية
الأساس	تمكين موظفينا من العمل بشكل فعال وتعاوني وابتكاري من خلال تزويدهم بالموارد والتدريبات والبيئة المناسبة
5.2 بيئة عمل وخدمات رقمية وأمنة ومستدامة	- تكنولوجيا حديثة لسجل مدريد توفر منصة معلوماتية داخلية وخارجية تتسم بالثبات والسرعة وسهولة الاستخدام

## الفوائد المتوقعة ومؤشرات الأداء الرئيسية وأسس المقارنة والأهداف

فيما يلي ملخص للفوائد المتوقعة ومقاييس نجاح المرحلة الثانية من مشروع منصة مدريد المعلوماتية الجديدة:

وصف الفوائد	مؤشرات الأداء الرئيسية	أساس المقارنة	هدف المرحلة الثانية
تحسين تجربة العملاء	النسبة المئوية للعملاء الراضين عن خدمات نظام مدريد الشبكية الخاصة بالمعلومات والمعاملات	%85	%90
	نسبة استخدام العملاء لأدوات إدارة المحافظ	%30	%75
	نسبة استخدام العملاء للاستمارات الإلكترونية	%70	%85
	توفر معلومات السجل في الوقت المناسب من خلال الأدوات المتاحة عبر الإنترنت	أكثر من 24 ساعة	أقل من ساعة واحدة (في 99% من الحالات)
زيادة كفاءة الويبو	نسبة الأتمتة لكل معاملة	التجديدات: 47% التعيينات اللاحقة: 51% التعديلات: 0% القرارات (التي يتخذها الطرف المتعاقد المُعَيَّن): 79%	التجديدات: 65% التعيينات اللاحقة: 65% التعديلات: 50% القرارات (التي يتخذها الطرف المتعاقد المُعَيَّن): 90%
	النسبة المئوية للمخالفات	التجديدات: 3% التعيينات اللاحقة: 6% التعديلات: 6%	التجديدات: 2% التعيينات اللاحقة: 2% التعديلات: 2%
	النسبة المئوية لتحسين الإنتاجية عند معالجة الطلبات الدولية	-	20%
	المرونة التي تسمح بإدخال تغييرات على النظام المعلوماتي؛ أ) تقليل متوسط الوقت اللازم لتنفيذ طلب التغيير ب) تقليل متوسط مدة تعطل النظام المعلوماتي خلال الإصدارات الجديدة	أ) 130 ب) تعطل النظام لمدة 30 دقيقة	أ) 95 يوماً ب) عدم تعطل النظام
تحسين تبادل البيانات بين الويبو ومكاتب الملكية الفكرية	عدد مكاتب الملكية الفكرية التي تستخدم الواجهات البرمجية (APIs) لنظام مدريد	0	20
	عدد الملفات المستلمة التي تحتوي على أخطاء تتطلب معالجة يدوية	510	100

## نهج تنفيذ المشروع

لم يتغير نهج تنفيذ المشروع الخاص بمنصة مدريد المعلوماتية في المرحلة الثانية عمّا كان عليه في المرحلة الأولى.

ولعل منصة مدريد المعلوماتية الجديدة هي العنصر الأهم في نظام مدريد لتحسين مكانته الاستراتيجية والحفاظ عليه وتعزيزه. ولكي يحقق المشروع أهدافه دون مخاطر لا داعي لها، سُنِّقَت المكونات الأساسية بطريقة تدريجية على مدار دورة حياة المشروع، لتفادي إطلاق جميع المكونات دفعة واحدة. ولتحقيق هذه الاستراتيجية، قُسم المشروع إلى منجزات مستهدفة (حزم عمل) يسهل التعامل معها إلى جانب فريق مُكَيِّس يركز كل فريق منها على مجموعة محدودة من المكونات الأساسية اللازمة لتقديم نظام مدريد المعلوماتي الجديد. وسيتألف نطاق كل مُنجز من منجزات المشروع المستهدفة من: النسخة 1 من الحل التكنولوجي مصحوباً بدعم مكثف، والنسخة 2 (التعزيزات والتحسينات). ويجري تقليل أو تفادي حدوث اضطرابات في تقديم الخدمات عن طريق الحفاظ على التوافق مع الأنظمة القديمة الحالية حيثما أمكن ووضع خطط انتقالية خاضعة للرقابة ويمكن التراجع عنها لكل مُنجز على حدة. وإضافةً إلى ذلك، تُراجَع بانتظام خريطة الطريق الخاصة بالمشروع (الأطر الزمنية والميزانية والمنجزات المستهدفة) لضمان استمرارية المشروع وجدواه طوال دورة حياته.

المنجزات المُستهدفة	وصف المنجزات المُستهدفة	النواتج المرقبة
نظام تنفيذي لفحص الطلبات الجديدة من البداية إلى النهاية: منتج الطلبات الجديدة الذي يتمتع بالحد الأدنى من مقومات النجاح (العناصر المعمارية الأساسية: إدارة إجراءات العمل، إدارة رسائل الأحداث، وحدة النفاذ إلى البيانات)	إعداد نظام فحص جديد يدعم معالجة الطلبات الجديدة، استناداً إلى العناصر المعمارية الأساسية الجديدة، مع الحفاظ على التوافق مع السجل الحالي والقدرة على التفاعل مع كل من الأنظمة الخارجية الجديدة والقديمة	<ul style="list-style-type: none"> <li>تنفيذ العناصر المعمارية الأساسية (إدارة إجراءات العمل، إدارة رسائل الأحداث، وحدة النفاذ إلى البيانات)</li> <li>نظام تنفيذي لفحص الطلبات الجديدة من البداية إلى النهاية</li> </ul>
نظام جديد لاستيعاب البيانات	الاستعاضة عن العمليات القديمة الحالية لاستيعاب البيانات بأنظمة حديثة وموثوقة وقابلة للدمج	<ul style="list-style-type: none"> <li>تنفيذ نظام جديد لاستيعاب البيانات</li> <li>إنهاء استعمال الأداة الحالية (PODDIIR)</li> </ul>
إعادة هيكلة قاعدة البيانات	ترشيد وتنظيف هيكل قاعدة البيانات القديمة دون ترحيل البيانات	<ul style="list-style-type: none"> <li>تبسيط هيكل قاعدة البيانات</li> <li>وثائق شاملة</li> </ul>
نظام تنفيذي لفحص المعاملات المتبقية من البداية إلى النهاية	التنفيذ المرحلي والتدريجي للمعاملات المتبقية باستخدام المنصة التي أنشئت خلال منتج الطلبات الجديدة الذي يتمتع بالحد الأدنى من مقومات النجاح	<ul style="list-style-type: none"> <li>نظام تنفيذي لفحص جميع المعاملات من البداية إلى النهاية</li> </ul>
الدعم المكثف للنسخة 1 وإصدار النسخة 2 من نظام مدريد الإلكتروني (eMadrid)، واستمارات نظام مدريد الإلكترونية، ونظام مدريد لتخزين العناصر، وواجهات برمجية لمكاتب نظام مدريد	الدعم المكثف، والتعزيزات، والتحسينات التي ستوفر للمستخدمين وظائف وميزات إضافية	<ul style="list-style-type: none"> <li>تنفيذ التعديلات ذات الأولوية القصوى وتقديم الدعم المكثف</li> </ul>

## المخاطر

المخاطر	استراتيجيات الحد من المخاطر
قد تؤدي صعوبة الحصول على موارد تقنية عالية الجودة للعمل في المشروع إلى تأخير تنفيذ المشروع	التخطيط الاستباقي والتوعية لتوفير الموارد التقنية المطلوبة. استكشاف إمكانية التنقل الداخلي.
التغييرات التي تطرأ على إطار مدريد القانوني والأعمال الضرورية الأخرى التي تتطلب إدخال تغييرات ذات أولوية على نظام معلومات سجلات مدريد الدولية الحالي لدعم المتطلبات المُعدلة (مثل اللغات أو المعاملات الجديدة) ستؤدي إلى عدم توفر/ محدودية توفر موظفي نظام مدريد للعمل على المنجزات المستهدفة الجديدة لمنصة مدريد	تنفيذ تغييرات في نظام مدريد المعلوماتي الحالي باستخدام نهج "التوصيل والتشغيل"، قدر الإمكان، بحيث يمكن إعادة استخدامها في منصة مدريد المعلوماتية الجديدة.
نقص الموارد المتاحة وذات المهارات الكافية على المدى الطويل المطلوبة لتنفيذ خطة الانتقال إلى العمليات تنفيذياً فعالاً، ولاستمرار دعم وصيانة الأنظمة المُقدّمة بعد الانتهاء من المشروع.	إعادة صقل مهارات القوى العاملة الحالية في نظام مدريد، واستكشاف الفرص الخاصة بمركزية تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لاستخدام الموارد الحالية في شتى فرق تكنولوجيا المعلومات، والتخطيط الاستباقي لموارد جديدة.

## المنجزات المستهدفة والميزانية

ترد في الجدول التالي المنجزات المتوقعة للمرحلة الثانية والميزانية اللازمة لإنجازها. كما يشير الجدول إلى التكلفة التقديرية للوقت الذي يقضيه موظفو الويبو العاملون في المشروع، على مدار مدته.

الميزانية	المنجزات المُستهدفة
(بالفرنكات السويسرية)	
3,582,962	نظام تنفيذي لفحص الطلبات الجديدة من البداية إلى النهاية: منتج الطلبات الجديدة الذي يتمتع بالحد الأدنى من مقومات النجاح (العناصر المعمارية الأساسية: إدارة إجراءات العمل، إدارة رسائل الأحداث، وحدة النفاذ إلى البيانات)
718,914	نظام جديد لاستيعاب البيانات
336,515	إعادة هيكلة قاعدة البيانات (ترشيد وتنظيف جداول قاعدة البيانات القديمة. ولا يلزم ترحيل البيانات)
4,586,429	نظام تنفيذي لفحص المعاملات المتبقية من البداية إلى النهاية
1,725,180	الدعم المكثف للنسخة 1 وإصدار النسخة 2 من نظام مدريد الإلكتروني (eMadrid)، واستمارات نظام مدريد الإلكترونية، ونظام مدريد لتخزين العناصر، وواجهات برمجية لمكاتب نظام مدريد
<b>10,950,000</b>	<b>إجمالي تكاليف المشروع</b>
430,000	التكلفة التقديرية لموظفي الويبو فيما يتعلق بحكومة المشروع

\* إدارة المشروع والخبراء التقنيون مدرجون في الميزانية بحسب المنجزات

## التكاليف التشغيلية المتكررة المقدرة

التكاليف التشغيلية المستمرة للاستضافة السحابية للأنظمة المُنتجة حالياً أو التي اقترُب إنتاجها تُقدَّر بنحو 5000 فرنك سويسري شهرياً. وأما التكاليف التشغيلية لمُنجزات منصة مدريد المستندة إلى العناصر المعمارية الجديدة فتُقدَّر حالياً بتكلفة شهرية قدرها 17000 فرنك سويسري للاستضافة السحابية. وسيوجد مزيد من توقعات التكلفة التفصيلية فور تسليم عناصر معمارية محددة في إطار هذا المشروع. وسوف تُدرج التكاليف في المقترحات المتعاقبة لبرنامج العمل والميزانية في إطار الميزانية العادية.

الميزانية (في السنة) (بالفرنكات السويسرية)	التكاليف التشغيلية المتكررة*
264,000	الاستضافة السحابية
<b>264,000</b>	<b>المجموع</b>

\* تكلفة الصيانة والدعم التقني لمنصة مدريد المعلوماتية المكتملة سَتُقدَّر خلال المرحلة الثانية من قبل إدارة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات بالتعاون مع سجل مدريد.

## المرحلة الثانية لمشروع تحويل نظام الإدارة المتكاملة للمعلومات (AIMS) 2.0

### المعلومات الأساسية وبيان الجدوى

تُعدّ محفظة الويبو لتطبيقات التخطيط للموارد المؤسسية (المعروف باسم "AIMS") العمود الفقري لعمليات التنظيم الإداري والإدارة المالية وإدارة الموارد البشرية لأنها المنصة الرقمية الرئيسية التي تدعم هذه العمليات. وتتألف هذه المحفظة من 13 تطبيقاً، ويستخدمها أكثر من 1300 مستخدم داخلي ومجموعة كبيرة من العملاء الخارجيين، وتدعم جميع العمليات الإدارية والمالية الرئيسية في الويبو. كما أنها تدعم ما يلي من قطاعات الأعمال والعمليات المتعددة الوظائف (الأفقية).



WIPO FOR OFFICIAL USE ONLY

وقد تُقدِّم محفظة النظام المتكامل للتخطيط للموارد المؤسسية (AIMS) المذكورة أعلاه بعد موافقة الدول الأعضاء في عام 2010. وفي عام 2012، اكتملت أول وحدة قائمة على النتائج للتخطيط وإعداد الميزانيات في تطبيق إدارة الأداء المؤسسي. واکتمل الإصدار الأخير في عام 2019 وتضمّن "السفر والاجتماعات" و"إدارة حالات الغياب".

وفي أبريل 2020، استعانت الويبو بخبرات خارجية لتقييم المحفظة الحالية لنظام الإدارة المتكاملة من أجل المساعدة على تحديد استراتيجية الجيل التالي لنظام التخطيط للموارد المؤسسية. وتضمّن التقييم تقييم قدرات الأعمال، ومقابلات المستخدمين وتعقيباتهم، وتقييم التطبيقات، وتقييم سلسلة القيمة (المجالات الأفقية المتعددة الوظائف).

وعلى الرغم من أن التقييم خلص إلى أن غالبية قدرات الأعمال أصبحت رقمية ومدعومة جيداً من خلال الوظائف الحالية لنظام الإدارة المتكاملة للمعلومات، فقد وجد أن تحويل المحفظة أمر ضروري لضمان أنها تعمل على النحو الأمثل، وأنها جاهزة للمستقبل، وأنها قادرة على استيعاب ما يطرأ من تغييرات في عمليات الإدارة التنظيمية والمالية بطريقة سريعة، وأنها تستطيع توفير تجربة استخدام حديثة وشاملة، وأنها تستطيع مواكبة الاحتياجات الجديدة والمتطورة المتعلقة بالتكنولوجيا والأعمال على مستوى المنظمة. وجرى تحديد مجالات التحسين الآتية، على وجه الخصوص: "1" استخدام منصة تكنولوجية حديثة ووافية بالغرض؛ "2" والحاجة إلى تعزيز سهولة استخدام الواجهات وطابعها التجميعي؛ (3) والحاجة إلى تقوية قدرات وحلول إعداد التقارير لدعم احتياجات العمل بشكل أفضل.

وإحفاً بذلك التحليل، وافقت الدول الأعضاء في عام 2022 على المرحلة الأولى من تحويل نظام الإدارة المتكاملة للمعلومات لتحقيق الأهداف الآتية:

- "1" تحسين خدمات وحلول العملاء الذين يدفعون الرسوم؛
- "2" وتوفير هيكل تطبيقات سريع وجاهز للمستقبل يسهل تطويعه حسب نماذج تقديم الحلول الجديدة ويتوافق مع استراتيجية الويبو للحوسبة السحابية؛
- "3" وتحسين التقارير والتحليلات مع تعزيز النفاذ بشكل أفضل إلى البيانات المؤسسية لنظام الإدارة المتكاملة واستخدام تلك البيانات؛
- "4" وتحسين تجربة المستخدمين من خلال التحديث، وتبسيط الإجراءات، والأتمتة.

والأهم من ذلك أن المرحلة الأولى توقعت في البداية نقل تطبيق Peoplesoft الحالي إلى بيئة استضافة سحابية، بطريقة "النقل كما هو" (lift-and-shift). ولكن نظراً إلى التطور السريع لحلول التخطيط للموارد المؤسسية في السوق إلى جانب المشهد السحابي المتطور، فقد تقرر أن يُعاد النظر في استراتيجية "النقل كما هو". ولذلك أُعيد النظر في النهج العام للمشروع.

وتبيّن بعد إعادة النظر أن اتباع نهج "النقل كما هو" الذي كان مُقرَّراً في الأصل (أي ترحيل التطبيقات الأساسية الحالية الخاصة بالتخطيط للموارد المؤسسية كما هي إلى المنصة السحابية) ستكون له فوائد محدودة. وبدلاً من ذلك، جرى التشديد على الحاجة إلى الاستعداد الأفضل لاعتماد حل الجيل التالي (البرمجيات بوصفها خدمة - SaaS) لنظام التخطيط للموارد المؤسسية في الويبو.

وكانت لهذا التغيير في الاستراتيجية عواقب من حيث النطاق والتخطيط، ونتيجة لذلك، تغيّر محور تركيز مشروع تحويل نظام الإدارة المتكاملة لإعداد بيانات الويبو التقنية وكذلك مجالات الأعمال من أجل التنفيذ الكامل واعتماد الجيل التالي من نظام التخطيط للموارد المؤسسية.

وحققت المرحلة الأولى من مشروع تحويل نظام الإدارة المتكاملة المنجزات المنقحة الآتية بهدف تحسين استعداد المنظمة لتنفيذ الجيل التالي من نظام التخطيط للموارد المؤسسية (المرحلة الثانية):

- "1" حصر متطلبات العمل، وإعادة هيكلة إجراءات العمل، بما في ذلك تحليل السوق وتحليل الملاءمة للغرض؛
- "2" جمع الخبرات والدروس المُستفادة من منظمات أخرى؛
- "3" تحديد أفضل حلول تخطيط الموارد المؤسسية بناءً على متطلبات العمل وحلقات العمل والاقتراح النهائي لأنسب الحلول؛

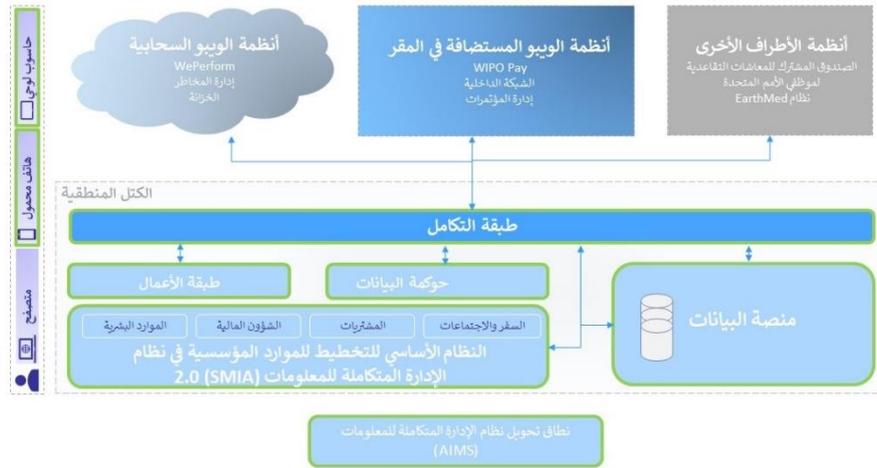
وهذا الاقتراح للمرحلة الثانية يُركِّز على القدرات الأساسية لنظام التخطيط للموارد المؤسسية (التمويل، والمشتريات، وإدارة الموارد البشرية والرواتب، والسفر والاجتماعات) بما في ذلك قدرات التكامل مع أنظمة العمل داخل المؤسسة (نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات، ونظام مدريد، ونظام لاهاي، ومركز الويبو للتحكيم والوساطة، إلخ). وهو جزء من استراتيجية الويبو الأوسع الخاصة بالتحول الرقمي، التي بدأت بالفعل في بعض المجالات مثل التخطيط وإعداد الميزانية باستخدام نظام WePerform للتخطيط القائم على النتائج، وهو نظام جديد من أنظمة البرمجيات بوصفها خدمة<sup>5</sup>. ومن المتوقع وجود تكامل قوي بين النظام الأساسي الجديد للتخطيط للموارد المؤسسية والقدرات التكميلية مثل WePerform. ومن المتوقع الانتهاء من المرحلة الثانية من المشروع بحلول نهاية عام 2028.

<sup>5</sup> انظر تقرير أداء الويبو، الوثيقة WO/PBC/37/7، المرفق الحادي عشر: الخطة الرأسمالية الرئيسية 31 - الجيل الثاني من النظام السحابي لإدارة الأداء المؤسسي

كما أن المرحلة الثانية المُخطط لها من تحوُّل نظام الإدارة المتكاملة للمعلومات 2.0 ستستخدم نهجاً متعدد الطبقات يمكن تصويره على النحو الآتي:



وستكون البنية الأساسية المستهدفة وتكملها مع أنظمة العمل الأخرى كما يلي:



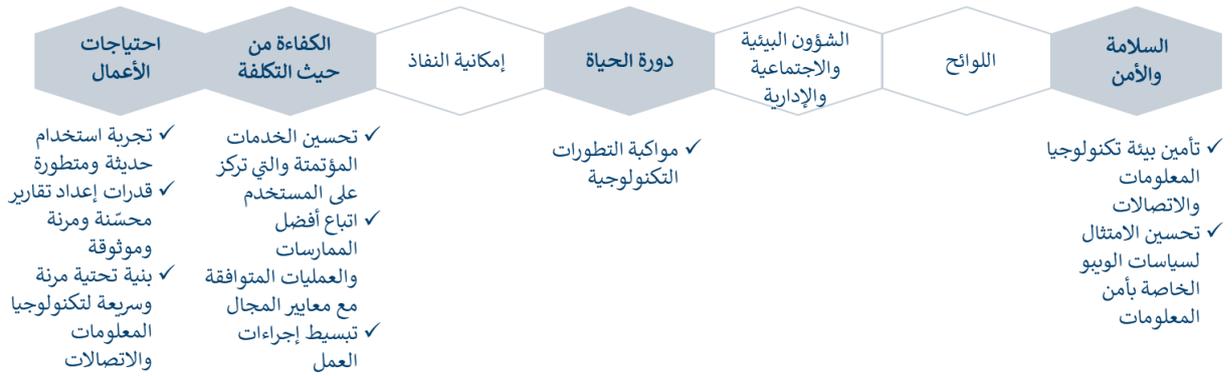
## الدوافع

### الدوافع المتعلقة بالأعمال والمستخدمين:

- سوف يسترشد تنفيذ مشروع تحوُّل نظام التخطيط للموارد المؤسسية بالاستراتيجيات الرئيسية للمؤسسة الواردة في الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل، واستراتيجية الموارد البشرية، والإطار التنظيمي.
- تزايد الاعتماد على اتخاذ القرارات استناداً إلى البيانات سيتطلب قدرات معززة ومرنة وموثوقة بدرجة كبيرة لإعداد التقارير.
- لقد أصبحت إجراءات العمل ومسارات تدفقه الحالية مرهقة. ولذلك يلزم اتباع أفضل الممارسات المتوافقة مع معايير الصناعة واستخدام عمليات مبسطة لتعزيز الكفاءة.
- لقد عفا الزمن على شكل ومظهر التطبيقات الحالية لنظام التخطيط للموارد المؤسسية. وتوجد حاجة ملحة إلى تجربة استخدام حديثة ومتطورة.
- أدى العمل عن بُعد إلى زيادة الحاجة إلى درجة أعلى من الأتمتة.

## الدوافع التكنولوجية:

- تطبيقات PeopleSoft الحالية وافية بالعرض وتستخدم أحدث الإصدارات. ولكن أعلنت شركة Oracle أن نظام Peoplesoft سينتهي عمره في عام 2035. وتزايد باستمرار تكلفة الصيانة بسبب تناقص الموارد المتاحة في السوق.
- التطبيقات الحالية لنظام التخطيط للموارد المؤسسية بها عدد كبير من التخصيصات في شتى التطبيقات، مما يجعل دعمها وتصحيحها وترقيتها أمراً صعباً ومكلفاً.
- التطبيقات التقليدية المتجانسة المقترنة بإحكام دون استراتيجية تكامل واضحة تؤثر في القدرة على الاستجابة بسرعة لتغيرات العمل.
- لقد تحولت حلول التخطيط للموارد المؤسسية المطروحة في السوق إلى حلول جديدة ونماذج جديدة لتقديم الخدمات.
- الحل التكنولوجي الحالي لإعداد التقارير لا يدعم احتياجات العمل بشكل كافٍ ولا يقدم الرؤى المطلوبة المستخلصة من البيانات.<sup>6</sup>



## أهداف المشروع

تتمثل أهداف المرحلة الثانية لمشروع تحويل نظام الإدارة المتكاملة للمعلومات فيما يلي:

- "1" تقديم خدمات معززة للدول الأعضاء في الويبو والعملاء وغيرهم من أصحاب المصلحة الخارجيين
- "2" تحسين إجراءات العمل الإدارية والتنظيمية
- "3" عامل تمكين لتغيير ثقافة المنظمة
- "4" تطبيقات وتقنيات عمل تتحدى الزمن وتواكب احتياجات العمل المتغيرة

## الصلة بنتائج الويبو المرتقبة وخطتها الاستراتيجية المتوسطة الأجل

تُقر خطة الويبو الاستراتيجية المتوسطة الأجل بالدور المركزي والتمكيني لوظائفها التنظيمية والإدارية وثقافتها في تحقيق نتائجها المرتقبة في جميع القطاعات والركائز الاستراتيجية.

<sup>6</sup> من المتوقع تسليم قدرات إعداد التقارير لاحقاً في أثناء التنفيذ. ويجري حالياً تنفيذ مبادرة مؤقتة للتقارير والتحليلات.

الركيزة الاستراتيجية / النتيجة المرتقبة	مساهمة المشروع
الركيزة الاستراتيجية 3	توفير خدمات ومعارف وبيانات عالية الجودة في مجال الملكية الفكرية تجلب قيمة للمستخدمين في كل أنحاء العالم
3.1 استخدام أنظمة الويب العالمية للملكية الفكرية وخدماتها ومعارفها وبياناتها بشكل أوسع وفعالية أكبر	- نظام دفع موحد ومبسط يشمل مختلف خدمات الملكية الفكرية التي تقدمها الويبو.
الأساس	تمكين موظفينا من العمل بشكل فعال وتعاوني وابتكاري من خلال تزويدهم بالموارد والتدريبات والبيئة المناسبة
5.1 أمانة ممكنة من خلال ثقافة مؤسسية نشطة ومزودة بالموارد والتدريبات المناسبة للعمل بشكل فعال وتعاوني وابتكاري	- وجود بوابة موظفين حديثة وسهلة الاستخدام تمنح الأولوية للخدمة الذاتية ورحلة المستخدم وقابلية النقل سيؤدي إلى نشر الثقافة التي تركز على الموظفين مقارنة بالثقافة القائمة على الإدارة والعمليات.
5.2 بيئة عمل وخدمات رقمية وآمنة ومستدامة	- تؤدي مراجعة العمليات وتبسيطها واختيار منظومة جديدة للتخطيط للموارد المؤسسية إلى تيسير النموذج التشغيلي الشامل للخدمات بالإضافة إلى تجربة المستخدم العامة لخدمات الويبو الداخلية.
3.5 إدارة مالية سليمة وحذرة وحوكمة ورقابة فعالتان على الصعيد المؤسسي	- إتاحة إمكانية اتخاذ قرارات مستندة إلى البيانات، من خلال توفير تقارير دقيقة وفي الوقت المناسب مدعومة بتدفق سلس للبيانات عبر شتى قطاعات الأعمال. - توفير قدرات إجراءات العمل الشاملة عن طريق الأتمتة وتقليل العمل اليدوي. توفير قدرات أفضل لتحليل البيانات من أجل تيسير اتخاذ القرارات

### الفوائد المتوقعة ومؤشرات الأداء الرئيسية وأسس المقارنة والأهداف

فيما يلي ملخص للفوائد المتوقعة لمشروع تحويل نظام الإدارة المتكاملة للمعلومات ومقاييس نجاحه:

وصف الفوائد	مؤشرات الأداء الرئيسية	أساس المقارنة	الهدف
زيادة رضا العملاء والمستخدمين	النسبة المئوية للعملاء الراضين عن التطبيقات الجديدة لنظام التخطيط للموارد المؤسسية	83%	90%
زيادة الأمان وتوفر أحدث التحديثات والميزات التقنية	النسبة المئوية للمستخدمين الراضين عن التطبيقات الجديدة لنظام التخطيط للموارد المؤسسية	76%	90%
زيادة الأمان وتوفر أحدث التحديثات والميزات التقنية	تواتر التحديثات الأمنية	كل ثلاثة أشهر	كل أسبوعين
دورة إصدار الميزات الجديدة	سنوياً (عند الطلب)	كل 6 أشهر	
تعزيز كفاءة العمليات الإدارية والتنظيمية	تخفيض نسبة العمليات اليدوية الرئيسية	-	25%
تقليل الوقت المستغرق في العمليات الرئيسية <sup>1</sup>	الإغلاق السنوي: 45 يوماً متوسط دورة الشراء الكاملة: 4.8 أيام فترة تجميد الرواتب: 5 أيام	الإغلاق السنوي: 40 يوماً متوسط دورة الشراء الكاملة: 4 أيام فترة تجميد الرواتب: 3 أيام	
زيادة عدد إمكانيات الخدمة الذاتية	33	48	
تحسين النفاذ إلى تحليلات البيانات	الإتاحة الآتية للبيانات	البيانات غير متوفرة فوراً	معظم البيانات متاحة فوراً
إتاحة إمكانية تحليل بيانات الخدمة الذاتية	عدم إتاحة إمكانية تحليل بيانات الخدمة الذاتية	إتاحة إمكانية تحليل بيانات الخدمة الذاتية لجميع المستخدمين	
النفاذ بسلاسة إلى مصادر البيانات عبر جميع مصادر البيانات	محدودية النفاذ إلى مصادر البيانات في مختلف المجالات	إتاحة إمكانية النفاذ السلس إلى مصادر البيانات في مختلف المجالات	
زيادة استخدام نظام دفع موحد	عدد خدمات الأعمال التي تستخدم الويبو كنظام للدفع	40%	100%
زيادة المرونة في تقديم قدرات جديدة	نسبة تقليل التعقيد والوقت اللازم لإدماج التطبيقات الجديدة من خلال الواجهات البرمجية (API)	100%	70%
متوسط الوقت اللازم لتنفيذ طلب التغيير	69 يوماً	45 يوماً	

<sup>1</sup> الإغلاق المالي، دورة الشراء المتكاملة، كشف المرتبات

## نهج تنفيذ المشروع

سيُتبع نهج التنفيذ الآتي:

- سنمنح الأولوية للأشخاص والمستخدمين مع التركيز على تصميم تجربة المستخدم والتأكد من أننا نستخدم قدرات النظام الجديد لتمكين المديرين والموظفين.
- نُركز على إعادة هيكلة إجراءات العمل لتبسيطها وتحسين كفاءة العمليات بوجه عام، مع التركيز بصفة خاصة على العمليات والقدرات الأفقية المتقاطعة.
- نقضي وقتاً في الأعمال التحضيرية مثل مراجعة مخطط الحسابات، وسياسة الاحتفاظ بالبيانات، والتحكم في النفاذ، وما إلى ذلك، لتسريع عملية التنفيذ.
- نستفيد من منجزات المرحلة الأولى: اختيار الحل المفضل وتحديد متطلبات العمل.
- نستعين بخبرات خارجية لتنفيذ الحل المُختار.
- نتبع نهج تنفيذ مرحلي من أجل ضمان استمرارية الأعمال والخدمات.
- نمي الأخذ بزمام الأمور على الصعيد الداخلي من خلال تدريب الفرق الداخلية طوال الوقت لفهم التكنولوجيا واكتساب المعرفة حتى تتمكن من تشغيل النظام الجديد فور اكتمال التنفيذ.
- نعمل على تنمية قدرات التكامل من خلال استخدام منصة تكامل (Ipaas).
- نركز على إدارة الجودة والاختبارات والضمانات الصارمة.

وسوف تتضمن خريطة الطريق الخاصة بالمشروع أربع مراحل تنفيذ رئيسية:

### المرحلة 1: البدء والتخطيط

### المرحلة 2: القدرات التمكينية

- إعادة هيكلة إجراءات العمل
- تنفيذ منصة التكامل (Ipaas) وفصل التطبيقات
- ترحيل البيانات السابقة
- استراتيجية إدارة التغيير
- استراتيجية إدارة الجودة

### المرحلة 3: تحولات القدرات الأساسية

سيُرحّل كل مجال عمل (التمويل، المشتريات، إدارة الموارد البشرية وكشوف المرتبات، السفر والاجتماعات) في مراحل مختلفة بترتيب تسلسلي / موازٍ للحد من المخاطر المحدقة بالعمليات وزيادة الاستخدام إلى أقصى حد. وستتبع كل مرحلة انتقالية نفس النهج:

- توصيف إجراءات العمل وتحسينها
- تصميم النظام وتخصيصه
- إدارة التغيير
- النشر وبدء التشغيل

### المرحلة 4: الانتقال إلى مرحلة سير الأمور كالمعتاد

- الدعم والتحسين في مرحلة ما بعد التنفيذ
- المراجعة والتقييم

## المخاطر

الوصف	الحد منها
قد يؤدي عدم تبسيط عملياتنا وعدم اتباع أفضل الممارسات إلى تنفيذ إجراءات عمل مخصصة ومعقدة بلا داع لا تؤدي إلى تحقيق مكاسب الكفاءة المتوقعة وتؤدي إلى ارتفاع تكاليف الصيانة	<ul style="list-style-type: none"> <li>- موقف القيادة الواضح الذي يشدد على أنه "لا أتمتة بدون تبسيط".</li> <li>- إنشاء مسار لمراجعة إجراءات العمل وفريق عمل "للحد من البيروقراطية".</li> <li>- احترام حلول إجراءات العمل الموحدة للمنصة السحابية.</li> </ul>
قد يؤدي أداء (جودة) البائعين والمخاطر الأخرى المتعلقة بالتسليم إلى تأخير التنفيذ وتكبّد تكاليف إضافية	<ul style="list-style-type: none"> <li>- توخي الحرص الواجب الشامل في عملية الاختيار</li> <li>- إدماج الدروس المستفادة من تنفيذ الحلول الحديثة للتخطيط للموارد المؤسسية لدى منظمات الأمم المتحدة الشقيقة</li> <li>- الإدارة الاستباقية للعقود وأداء البائعين</li> </ul>
قد يؤدي عدم القدرة على توظيف واستبقاء موارد المشروع ذات الجودة العالية إلى تأخير تنفيذ المشروع وعدم تحقيق مستوى الجودة المتوقع للمنجزات	التخطيط الاستباقي والتوعية والتواصل لتوفير الموارد التقنية المطلوبة.

## المنجزات المستهدفة والميزانية

وترد في الجدول التالي المنجزات المتوقعة والميزانية اللازمة لإنجازها.

الميزانية (بالفرنكات السويسرية)	المنجزات المُستهدفة
2,500,000	إدارة المشروع والتحكم فيه
1,800,000	إدارة التغيير والجودة
1,900,000	إعادة هيكلة إجراءات العمل
2,800,000	اشترك البرمجيات
3,900,000	إدارة الموارد البشرية وكشوف المرتبات
3,600,000	الشؤون المالية
2,500,000	المشتريات والسفر والاجتماعات
500,000	WePerform
1,500,000	عمليات التكامل والتحسينات
500,000	دعم ما بعد التنفيذ
<b>21,500,000</b>	<b>إجمالي تكاليف المشروع</b>
405,000	التكلفة التقديرية لموظفي الويبو فيما يتعلق بحكومة المشروع

## التكاليف التشغيلية المتكررة المقدرة

إن التكاليف المتكررة السنوية لصيانة نظام التخطيط للموارد المؤسسية الجديد وتشغيله سوف تحل، بعد اكتمال المشروع، محل التكلفة المتكررة للاستضافة الداخلية الحالية لنظام الويبو الحالي الخاص بالتخطيط للموارد المؤسسية. وسوف تُدرج التكاليف في المقترحات المتعاقبة لبرنامج العمل والميزانية في إطار الميزانية العادية.

الميزانية (في السنة) (بالفرنكات السويسرية)	التكاليف التشغيلية المتكررة
2,400,000	الصيانة والتراخيص والدعم التقني
	<b>المجموع</b>

## مشروع يتعلق بالمباني

### نظام إدارة مرافق التدفئة والتهوية وتكييف الهواء والصرف الصحي والإضاءة بالمباني

#### المعلومات الأساسية وبيان الجدوى

يعد نظام إدارة المباني المحوسب بالكامل أداة واحدة تسمح بالتحكم المركزي/ عن بُعد في جميع التجهيزات الميكانيكية والكهربائية والإلكترونية في المبنى ومراقبة تلك التركيبات. ويشمل ذلك التحكم في مرافق التدفئة والتهوية وتكييف الهواء والمرافق الصحية ومراقبتها، بالإضافة إلى الإضاءة والستائر وأجهزة الإنذار التقنية. وتقوم هذه الأداة أيضاً بجمع البيانات لتسهيل استكشاف الأعطال وإصلاحها والإبلاغ عنها، ويمكن إدماجها في أنظمة إدارة تقنية أخرى، حسب الحاجة.

ولا غنى عن نظام إدارة المباني لإدارة أي مبنى حديث لتحسين استهلاك الطاقة (اعتبارات البيئة والكفاءة من حيث التكلفة)، ولتوفير بيئة عمل ذات درجة حرارة مريحة تساعد على راحة المستخدمين، ولمراقبة حالة التجهيزات على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع، ولتوقع الصيانة الوقائية من أجل استمرارية العمليات.

ولدى الويبو حالياً نظامان منفصلان ومستقلان لإدارة ما يلي:

- "1" تجهيزات التدفئة والتهوية وتكييف الهواء  
"2" الإضاءة والستائر

وقد استُخدم النظام الحالي لإدارة تجهيزات التدفئة والتهوية وتكييف الهواء تدريجياً، في مبنى تلو الآخر، على النحو الآتي:

السنة	المبنى
2003	معاهدة البراءات
2004	أرياد بوكش (جزئياً فقط - لا يشمل المكاتب)
2005	جورج بودنهاوزن الأول وجورج بودنهاوزن الثاني (جزئياً فقط - لا يشمل المكاتب)
2011	المبنى الجديد
2014	قاعة مؤتمرات الويبو
2014	المدخل المركزي

ونظراً لاختلاف فترة بناء كل مبنى وتصميمه، فإن القياسات ووسائل التحكم والتنظيم الفردي لدرجة الحرارة في كل مكتب غير ممكن إلا في المباني الأحدث: مبنى معاهدة البراءات والمبنى الجديد وقاعة مؤتمرات الويبو والمدخل المركزي.

وفي عام 2019، أعلنت الشركة المُصنعة لمعدات نظام إدارة المباني الحالي عن توقف إنتاج المعدات ونظام التشغيل/ المراقبة ابتداءً من عام 2022. وتضمن الشركة المُصنعة توفر قطع الغيار والدعم التقني حتى عام 2027.

ومنذ عام 2019، عُولج جزئياً التقادم المستقبلي لنظام إدارة المباني الحالي في إطار مشروعات الآونة الأخيرة (مثل مشروع إنشاء استوديو الوسائط المتعددة، وتركيب نظام التبريد الجديد في مبنى أرياد بوكش، وتجديد شبكة المياه في مبنى أرياد بوكش، إلخ). وتجري حالياً إدارة هذه التركيبات بالتوازي من خلال جيل جديد من نظام إدارة المباني المتوافق مع الترحيل المستقبلي للنظام بأكمله.

وتجري حالياً إدارة الإضاءة والستائر من خلال منصة مستقلة لنظام إدارة الإضاءة والستائر متاحة في المباني الآتية: المبنى الجديد، ومبنى معاهدة البراءات، وقاعة مؤتمرات الويبو، والمدخل المركزي، وكذلك في مبنى أرياد بوكش، ومبنى جورج بودنهاوزن الأول (إضاءة طوابق المكاتب والردهات فقط).

وبانتهاء دورة حياة نظام إدارة المباني الحالي في عام 2022، أصبح الاستبدال المنشود للبنية التحتية الحالية ونظام المراقبة أمراً لا مفر منه. كما أن ضمانات المُورّد بتوفير قطع غيار مجددة وباستمرار الدعم التقني حتى عام 2027 تُتيح فرصة لتنفيذ مشروع نظام جديد ابتداءً من عام 2024.

وسيُساعد تنفيذ نظام إدارة المباني على تقليل المخاطر الآتية:

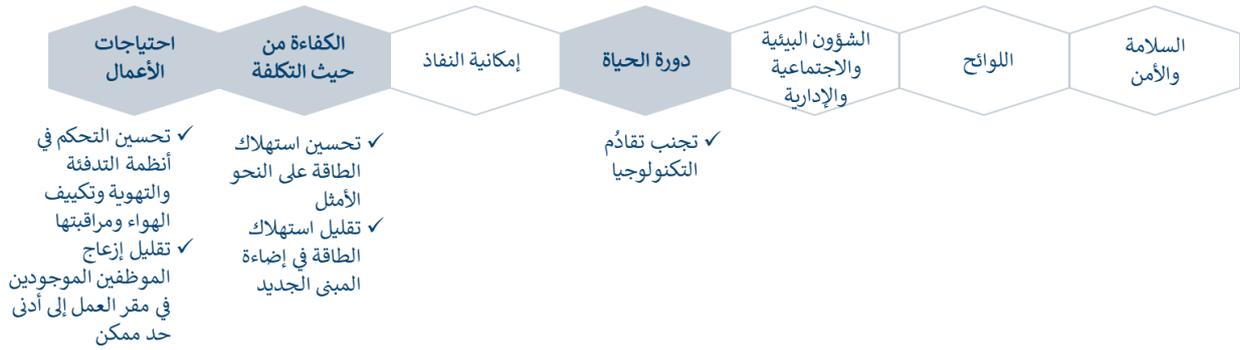
"1" الأعطال المتكررة للنظام التي تتسبب في إزعاج شاغلي المبنى واحتمال تعطل الأنشطة داخل مبنى واحد أو أكثر خلال فترات الصيف الحار أو الشتاء القارس.

"2" تدهور البنية التحتية الحالية ووظائف تأمين المبنى إذا لم تُرسل الإنذارات التقنية بكفاءة وفي الوقت المناسب.

"3" تكاليف الطاقة الإضافية لأن النظام الحالي لا يسمح بتحسين استهلاك الطاقة، وزيادة الإصلاحات المكلفة لأن قطع الغيار المجددة قد تكون تكلفتها أكبر بمقدار يصل إلى ثلاثة أضعاف.

وسيتطلب استبدال نظام إدارة المباني الحالي أشغالاً مكثفة في البنية التحتية، مثل فتح الأسقف وإغلاق المكاتب. ولذلك توجد، في أثناء تنفيذ الأشغال، فرصة لترقية نظام الإضاءة الحالي في مكاتب وممرات المبنى الجديد إلى تقنية الصمام الثنائي الباعث للضوء (LED). فالمبنى الجديد هو آخر مبنى في مجمع الويبو لا يزال يستخدم الإضاءة الفلورية. وقد حُظرت مصادر هذه الإضاءة في سويسرا ابتداءً من أغسطس 2023. وإضافة إلى ذلك، توجد فرصة لاستبدال جميع أجهزة التحكم في الستائر بمبنى معاهدة البراءات، لأنها وصلت إلى نهاية دورة حياتها (532 جهاز تحكم). ومن المتوقع الانتهاء من المشروع المقترح بحلول نهاية عام 2028.

## الدوافع



## أهداف المشروع

يتمثل الهدف الرئيسي لهذا المشروع في ضمان تمديد دورة حياة نظام إدارة المباني بعد انتهاء الدعم في عام 2027. وسيعمل نظام إدارة المباني الجديد على تحسين كفاءة الطاقة في مبانينا مع تعزيز تجربة ورفاهية شاغلي المباني.

وأما الهدف الثاني فهو إدماج نظامي الإدارة المنفصلين حالياً (نظام إدارة المباني ونظام إدارة الإضاءة والستائر) في نظام واحد متكامل ومركزي يمكن تشغيله بواسطة تقني واحد.

وأخيراً، يهدف المشروع إلى استبدال الإضاءة الفلورية القديمة في المبنى الجديد وأجهزة التحكم في الستائر بمبنى معاهدة البراءات.

## الصلة بنتائج الويبو المرتقبة وخطتها الاستراتيجية المتوسطة الأجل

النتيجة المرتقبة	مساهمة المشروع
الأساس	تمكين موظفينا من العمل بشكل فعال وتعاوني وابتكاري من خلال تزويدهم بالموارد والتدريب والبيئة المناسبة
5.2 بيئة عمل وخدمات رقمية وأمنة ومستدامة	- استبدال الأجهزة المحظورة أو التي انتهى عمرها في مباني الويبو لنضمن أن تظل وافية بالغرض ولتهيئة بيئة عمل جيدة وحديثة لموظفي الويبو.

## الفوائد المتوقعة ومؤشرات الأداء الرئيسية وأسس المقارنة والأهداف

فيما يلي ملخص لفوائد المشروع المتوقعة ومقاييس نجاحه:

وصف الفوائد	مؤشرات الأداء الرئيسية	قيمة أساس المقارنة	قيمة الهدف
تقليل استهلاك الطاقة مع مراعاة العمل عن بُعد	النسبة المئوية للمكاتب الفردية التي يجري التحكم فيها عن بُعد	التحكم العام في درجة الحرارة في المباني ككل، أي 0% من المكاتب الفردية تخضع للتحكم عن بُعد	التحكم في درجة الحرارة في المكاتب الفردية: 100% من المكاتب يجري التحكم فيها عن بُعد (المبنى الجديد، مبنى معاهدة البراءات، قاعة مؤتمرات الويبو)
خفض استهلاك الكهرباء للإضاءة في المبنى الجديد	الاستهلاك بالكيلو واط/ساعة في المبنى الجديد	82000 كيلو واط/ساعة	الخفض بنسبة 20% = 65000 كيلو واط/ساعة
دورة حياة جديدة لتكبيبات الإضاءة في المبنى الجديد، تصل إلى 25 عاماً	تحسين دورة حياة الإضاءة والتكبيبات	24000 ساعة	50000 ساعة
خفض تكاليف الصيانة وعدد القائمين على تشغيل نظام إدارة المباني	تكلفة تشغيل نظام إدارة المباني	التكاليف السنوية لصيانة نظامين منفصلين وتشغيلهما: 120,000	التكاليف السنوية لصيانة نظام عام واحد وتشغيله: 80,000 فرنك سويسري

## نهج تنفيذ المشروع

نظراً لضخامة حجم المشروع ولضمان استمرار عمل تركيبات التدفئة والتهوية وتكييف الهواء في كل مبنى، أو في أجزاء المباني التي ستظل تعمل خلال تنفيذ الأشغال، سيُنْفَذ التركيب تدريجياً، مبنى تلو الآخر، على مدار فترة زمنية إجمالية تقدر بأربع سنوات.

سيُنْفَذ المشروع على مراحل، بدءاً بتركيب أداة التحكم المركزي والمراقبة المركزية، ثم تنفيذ مشروع تجريبي، تليه أعمال التركيب، في مبنى تلو الآخر، وفي طابق تلو الآخر، وفي المكاتب الشاغرة، بما يضمن استمرارية العمليات طوال مدة المشروع.

وأما ترتيب الأعمال الذي سيُنْفَذ فسيُحدَّد حسب عدة معايير: حجم المبنى، وحجم المعدات المراد استبدالها، والمدة اللازمة للاستبدال مع تقليل توقف الأعمال إلى أدنى حد ممكن، وبنية نظام إدارة المباني في كل مبنى.

ولا مفر من حدوث بعض الانقطاعات العرضية والمحصورة لخدمات التدفئة والتهوية وتكييف الهواء. ولذلك قد يُنظر في تنفيذ جزء من الأشغال خلال ساعات العمل وتنفيذ جزء آخر منها خارج ساعات العمل، أي ليلاً أو في عطلة نهاية الأسبوع، للحد من أي إزعاج لساغلي المبنى.

## المخاطر

المخاطر	الحد منها
قد تؤدي مشكلات تقنية غير متوقعة في أثناء الأشغال إلى حدوث تأخيرات غير متوقعة	سيضمن الرصد الدقيق لأعمال التركيب والتعاون الاستباقي مع الشركات الخارجية تحديد التحديات المحتملة وحلها بطريقة استباقية
قد يؤدي توقف الأنشطة في المبنى المعني بسبب أعمال التركيب إلى استياء شاغلي المبنى	التعاون الوثيق مع شاغلي المبنى لإدارة التوقعات وتحديد الحلول البديلة لتقليل توقف العمل إلى أدنى حد ممكن
قد تحدث تأخيرات تراكمية كبيرة بسبب مطالبات داخلية بوقف الأشغال لأسباب تتعلق بالعمل	التخطيط المكثف مع شاغلي المبنى لتحديد الفترة الأقل تعطيلاً لتنفيذ أعمال التركيب خلالها

## المنجزات المستهدفة والميزانية

ترد في الجدول التالي المنجزات المتوقعة والميزانية اللازمة لإنجازها.

الميزانية (بالفرنكات السويسرية)	المنجزات المُستهدفة
6,171,130	أشغال الترحيل - المبنى الجديد (بما في ذلك المشروع التجريبي) - اختبار وتجربة أشغال المبنى الجديد
3,721,740	أشغال الترحيل في مبنى معاهدة البراءات - اختبار وتجربة أشغال مبنى معاهدة البراءات
420,130	أشغال الترحيل في قاعة مؤتمرات الويبو والمدخل المركزي - اختبار الأشغال وتجربتها
525,520	أشغال الترحيل في مبنى أرياد بوكش ومبنى جورج بودنهاوزن الأول ومبنى جورج بودنهاوزن الثاني - اختبار الأشغال وتجربتها
<b>10,838,520</b>	<b>إجمالي تكاليف المشروع</b>
188,000	التكلفة التقديرية لموظفي الويبو فيما يتعلق بحوكمة المشروع ملحوظة: الاختبار والتجربة والقبول النهائي للأشغال المجمعة الواردة في التقديرات المذكورة أعلاه

## التكاليف التشغيلية المتكررة المقدرة

تبلغ تكلفة الصيانة السنوية لنظام إدارة المباني الحالي 120 ألف فرنك سويسري تقريباً (ويشمل ذلك قطع الغيار). ومن المفترض أن تنخفض التكاليف السنوية المتكررة للنظام الجديد إلى 80 ألف فرنك سويسري. كما أن إدماج نظام إدارة المباني في بنية شبكة الويبو المعلوماتية وتلبية احتياجات استمرارية الأعمال يتطلبان تراخيص/ دعم لخدمين افتراضيين وثمانية محولات بتكلفة تبلغ 50 ألف فرنك سويسري تقريباً كل سنة. وسوف تُدرج التكاليف في المقترحات المتعاقبة لبرنامج العمل والميزانية في إطار الميزانية العادية.

الميزانية (في السنة) (بالفرنكات السويسرية)	التكاليف التشغيلية المتكررة
130,000	تكاليف الصيانة والتشغيل
<b>130,000</b>	<b>المجموع</b>

[نهاية المرفق والوثيقة]